

# Kulmland

Amtliche Mitteilung der Gemeinden Feistritztal, Gersdorf, Ilztal, Pischelsdorf und Stubenberg



[www.kulmland.com](http://www.kulmland.com)  
[www.energiekultur-kulmland.at](http://www.energiekultur-kulmland.at)



## Neue Website

Seit 1. Dezember ist es so weit: Besuchen Sie uns auf [kulmland.com](http://kulmland.com) und erhalten Sie Einblick in aktuelle Themen und Projekte in unserer Region. Seite 2 und 3



### Vermarktungsplattform

Im Rahmen eines LEADER-Projektes wird nun ein Konzept für eine Vermarktungsplattform im Kulmland erarbeitet..

Seite 3 und 4



### Regional einkaufen

Kulmland-Gutschein, Feistritztaler Einkaufsgutschein und Geschenkgutscheine von Betrieben sichern die Wertschöpfung und sind das ideale Weihnachtsgeschenk.



### Essen zum Mitnehmen

In Zeiten des Lockdowns bekommt man in Gasthöfen und Buschenschanken Speisen und Jausen zum Mitnehmen.

Seite 20 und 21

## Auf ein Wort



### Regionalität als Gebot der Stunde

Die Corona-Pandemie hat uns allen herausfordernde Zeiten beschert. Nicht nur in der Gemeindefarbeit, sondern auch wirtschaftlich und privat sind die Auswirkungen sehr stark spürbar. Umso wichtiger ist es nun darauf zu achten, dass die Wertschöpfung in der Region bleibt, um die Corona-Krisenfolgen möglichst gut zu überwinden.

Das Kulmland bietet genau dafür schon jetzt ein ideales Instrument – den Kulmland-Gutschein. Gerade für Weihnachten ist er als sichere regionale Währung das perfekte Geschenk unterm Weihnachtsbaum. Die Möglichkeiten ihn einzulösen sind sehr groß – informieren Sie sich dazu auf unserer neuen Website.

Der Trend zu regionalen Produkten ist auch am Lebensmittelsektor stark spürbar. Vielen Menschen ist der Wert einer gesunden Landwirtschaft in der Region bewusst geworden. Umso mehr freut es mich, dass sich der Verein Kulmland-Region unter der professionellen Leitung von GF Robert Matzer mit der Schaffung einer Vermarktungsplattform in unseren Gemeinden beschäftigt. Auch die Verbindung mit dem Tourismus ist mir ein großes Anliegen und ermöglicht ein starkes Potential im Verkauf regionaler Produkte.

Ich wünsche allen Bewohnerinnen und Bewohnern des Kulmlandes ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Ihr  
Kulmland-Obmann Bgm.  
Ing. Alexander Allmer

# Immer aktuell, informativ und mobil

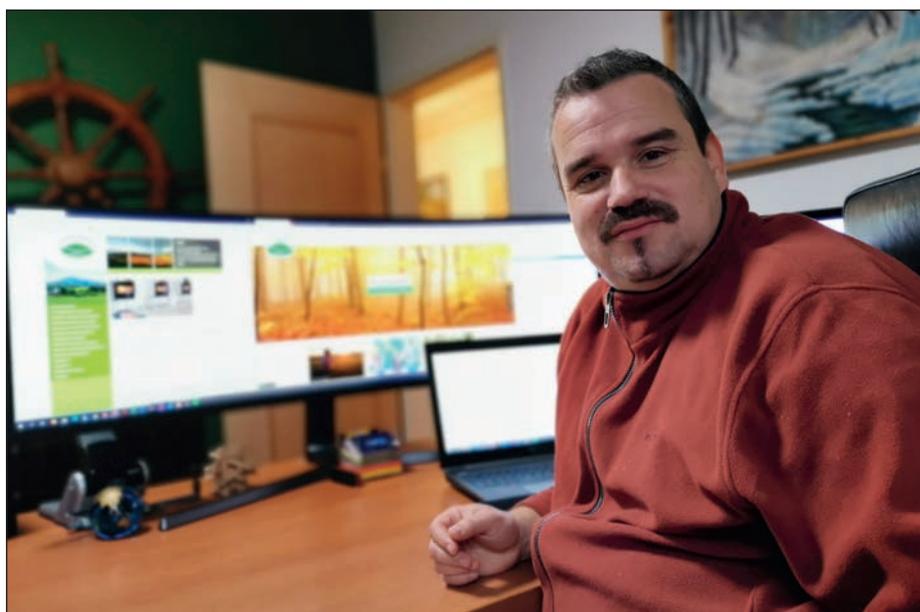
**Es ist soweit – die neue Website des Vereins Kulmland-Region ist online. Informieren Sie sich einfach und schnell auf PC oder Smartphone über aktuelle Themen und Projekte.**

**M**it konstant hohen Zugriffszahlen ist die Website des Vereins Kulmland-Region schon seit vielen Jahren eine wichtige Informationsquelle für Einwohner und Besucher des Kulmlandes. Doch die digitale Welt ist einem raschen Wandel unterzogen, weshalb in diesem Sommer der Entschluss gefasst wurde, Layout und Inhalt des Webauftritts neu zu strukturieren. Ein

wichtiger Aspekt dabei ist, dass die Domains des Vereins (kulmland.com) und der Klima- und Energiemodellregion (energiekultur-kulmland.at) auf der gleichen Plattform zusammengefasst wurden.

### Regionale Partner

Als Partner für die Neugestaltung konnte Peter Höfler aus Blaindorf mit seiner Firma eWay gewonnen werden. Er seit 2006 selbstständiger Softwareentwickler und betreut viele Kunden in der Region. Der kreative Querdenker schafft es dabei stets, die Bedürfnisse seiner Auftraggeber zu verstehen und perfekt in die Entwicklung der Website einfließen zu lassen. Die Inhalte lassen sich vom Kunden sehr einfach und intuitiv



**Peter Höfler aus Blaindorf ist seit 2006 selbstständiger Softwareentwickler und mit seiner Firma eWay ein kompetenter Partner in der Region.**



Die neue Website wurde natürlich auch für mobile Endgeräte optimiert.

selbst bearbeiten, was Kosten und Mühen spart. Als zertifizierter Datenschutzbeauftragter hat er außerdem auch bei sicherheitsrelevanten Fragestellungen immer eine kompetente Antwort. Visuell wird die Website von den vielen professionellen Fotografen im Kulmland aufgepeppt. Bei jedem Ladevorgang finden sich am Startbildschirm immer wechselnde wunderschöne Landschafts-, Menschen- oder Tierfotos. Auch Projekte, Veranstaltungen oder unsere Partnerbetriebe werden regelmäßig von den Profis aus der Region abgelichtet. Neben diesen Neuerungen ist die Website nun auch für mobile Endgeräte optimiert. Die aktuelle Ausgabe der Kulmland-Zeitung finden Sie zur Ansicht und ältere Ausgaben im Archiv zum

Download. Natürlich ist auch weiterhin Platz für Altbewährtes. Ob Informationen über die Kulmland-Partnerbetriebe oder den Kulmland-Gutschein. Ganz besonders praktisch: eine Liste aller Betriebe, bei denen der Kulmland-Gutschein eingelöst werden kann. Um die über den Klima- und Energiefonds geförderten Tätigkeiten dennoch hervorzuheben, werden sie in Zukunft gelblich markiert und mit dem Hashtag „KEM“ für Klima- und Energiemodellregion versehen. Hier finden Sie auch Informationen zu aktuellen Förderthemen und sonstige klimarelevante Fragestellungen. Also nichts wie los! Schauen Sie sich die aktuellen Inhalte der Kulmland-Website unter „www.kulmland.com“ gleich noch heute an.

## Energiegeladen



### Ein turbulentes erstes Jahr

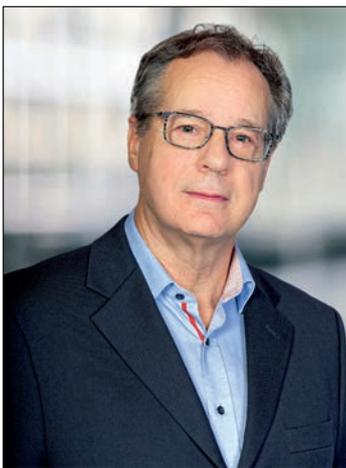
Mein erstes Jahr, in dem ich beim Verein Kulmland-Region beschäftigt bin, neigt sich bereits dem Ende zu. Nach einer sehr kurzen Einarbeitungsphase, in der ich bereits viele Tätigkeiten meiner Vorgängerin übernommen habe, erschwerte auch die Corona-Pandemie viele Projekte. Trotzdem konnten wir wieder viele tolle Akzente wie die E-Bike-Aktion, das Sommercamp, das Foto-Gewinnspiel oder die Schultütenübergabe mit regionalen Produkten setzen. Auch der Startschuss für die Unterstützung der Lebensmittelvermarktung in der Region ist gefallen.

Besonders freut es mich aber, dass ich meine Vorerfahrung, die ich in der Redaktion von Neues Land gesammelt habe, nun auch hier im Kulmland anwenden kann. Mit dem Relaunch der Website und der professionellen Adaptierung für mobile Endgeräte ist eine wichtige Erneuerung geglückt. Dem aufmerksamen Beobachter werden auch Änderungen im Layout der Zeitung auffallen, die ich gemeinsam mit Walter Flucher umgesetzt habe.

Das kommende Jahr wird ebenfalls wieder große Herausforderungen bieten, auf die ich mich schon sehr freue und die ich mit viel Energie in Angriff nehmen werde. Ich danke dem Vorstand für die professionelle Zusammenarbeit. Allen Bewohnerinnen und Bewohnern wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein möglichst „coronafreies“ neues Jahr.

Ihr  
GF Robert Matzer  
Tel.: 0680 / 211 0546

## Kostenlose Förderberatung für Ihre Projekte im Kulmland-Büro



Detaillierte Auskunft und ausführliche Förderberatung für Ihre Projekte gibt es bei der Energieberatungsstelle im Kulmland-Büro am Pischelsdorfer Hauptplatz. Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich.

**Ing. Rudolf Grossauer**  
Tel.: 0676 / 785 27 27;  
E-Mail: [grossauer.r@a1.net](mailto:grossauer.r@a1.net)

# Wichtige Planung für

**Regionalität boomt – und das natürlich auch bei Lebensmitteln. Im Rahmen eines LEADER-Projekts wird nun ein Konzept für eine Vermarktungsplattform im Kulmland erarbeitet.**

Die Corona-Krise und vor allem auch die Lockdowns in diesem Jahr zeigen den Wert einer gut funktionierenden Landwirtschaft und der damit verbundenen lokalen Versorgungssicherheit. Auch die Bereitschaft der Bevölkerung zu heimischen Produkten zu greifen wächst ständig und innerhalb der Landwirtschaft verstärkt sich zunehmend der Trend zur Direktvermarktung. Vor allem 24-Stunden-Läden erfreuen sich einer steigenden Beliebtheit bei Produzenten und Konsumenten.

Schon seit längerer Zeit wird im Kulmland an der Stärkung der regionalen Vermarktung gearbeitet. Während schon im Jahr 2014 mit einem Bürgerbeteiligungsprozess begonnen wurde, gibt es nun konkrete Projektaktivitäten für die Umsetzung einer koordinierten Vermarktungsstrategie. Mit Unterstützung der LEADER-Region Oststeirisches Kernland wurde Projektphase 1 (Budget: 10.000 Euro) für die Schaffung einer Vermarktungsplattform gestartet.

## Kompetente Partner

Ziel dabei ist es, die notwendige Planungsarbeit bis Juni 2021 durchzuführen, um danach möglichst rasch in Projektphase 2 (Umsetzung) eintreten zu können. Um diesen Prozess möglichst effizient durchführen zu können, wurden kompetente Berater aus der Steiermark hinzugezogen. Das sind einerseits die Gründer des

Pöllauer Bauernladens, die seit Jahren erfolgreich einen kooperativ betriebenen Vermarktungsstandort betreiben. Andererseits die Murtaler Bauernkraft, die als Zusammenschluss vieler Lebensmittelerzeuger ein innovatives, online-basiertes Vermarktungssystem ins Leben gerufen hat ([www.bauernkraft.at](http://www.bauernkraft.at)). Die Produzentengruppe wurde mit ihrem Projekt in der aktuellen Förderperiode sogar als das österreichweit beste ausgezeichnet. Die ersten Projekttreffen wurden bereits absolviert, bei denen vor allem das benötigte regionale Angebot, die notwendige Logistik und die rechtlichen Rahmenbedingungen diskutiert wurden. Wichtig dabei werden sich die Bündelung eines möglichst breiten Angebots und eine straffe Bewältigung der damit verbundenen Logistik sein. Innerhalb der nächsten Wochen und Monate wird der Verein

## „Marktplatzl von Peter Durlacher in Pischelsdorf



Der Pischelsdorfer Unternehmer Peter Durlacher errichtet am Standort seiner Waschanlage (gegenüber dem Hofer-Markt) einen Selbstbedienungs-Verkaufscontainer für regional erzeugte landwirtschaftliche Lebensmittel. Die geplante Eröffnung ist im Dezember 2020.

Besonders in Zeiten wie diesen ist es wichtig, dass einheimische Erzeugerbetriebe ihre Produkte regional vermarkten können.

In diesem SB-Verkaufscontainer werden sämtliche regionale Produkte (Obst, Gemüse, Fruchtsäfte, Kernöl, Fleischwaren, Bauernbrot usw.) angeboten. Selbstverständlich steht auch ein Kaffee- und Getränkeautomat sowie ein Automat für Autopflege und Reinigungsmittel zur Verfügung. Der Verkauf erfolgt mittels Automaten oder Selbstbedienung.

Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Sonntag von 6.00 bis 22.00 Uhr. Interessenten, die ihre Produkte auf diesem Weg vermarkten wollen, können sich mit Peter Durlacher in Verbindung setzen. Tel.: 0664 / 461 14 74.

## 24-Stunden-Station beim Bauernladen Groß



Großer Beliebtheit erfreut sich die rund um die Uhr geöffnete „24-Stunden-Station“ vor dem Bauernladen Sonja Groß, direkt an der Wechselbundesstraße in Hirnsdorf. Dort kann man schon seit über einem halben Jahr zu jeder Uhrzeit kontaktlos einkaufen. Angeboten wird in dieser Selbstbedienungsstation ein großes saisonales Sortiment: Grillfleisch, Aufstriche, Würstel, verschiedene Wurstsorten und frisches Fleisch.

Auch Eier und Salat von der Familie Hödl, weites Bio-Milch und Joghurt vom Biohof Krogger, verschiedene Säfte, Weine, Marmeladen, Nudeln und frisches saisonales Gemüse regionaler Landwirte. Die Bezahlung geht ganz einfach mit Münzen, Scheinen oder Bankomatkarten.

Die Jausen- und Schnitzelstation von Sonja Groß hat derzeit noch coronabedingt geschlossen. Aber es werden täglich von 10.30 bis 13.00 Uhr einige Menüs zum Mitnehmen angeboten. Vorbestellungen können schon ab 7.00 Uhr unter der Telefonnummer 0664 / 554 21 62 erfolgen.

# den regionalen Vertrieb

Kulmland-Region auch an alle Lebensmittelzeuger der Kulmland-Gemeinden herantreten, sie über den Verlauf des Projekts informieren und das regionale Angebot erheben.

### Tourismus

Auch die Themen Tourismus und Gastronomie finden sich natürlich in der Planungsarbeit wieder. Schließlich ist das Kulmland mit seinen touristischen Attraktionen eine gut besuchte Region in der Steiermark und birgt damit ein hohes Vermarktungspotential. Ebenfalls geklärt werden müssen rechtliche und bauliche Rahmenbedingungen sowie Kostenschätzung und Förderabwicklung für Projektphase 2. Koordiniert von Kulmland-GF Robert Matzer wird gemeinsam ein konkretes Konzept für die Region erarbeitet.



Ein wichtiger Teilbereich des Projekts: Das Angebot in der Region zu bündeln.

## Obstbau Krenn

*Dein Genuss ist unser Job*



Unsere Leidenschaft ist es gesunde, frische und nachhaltige Lebensmittel zu produzieren. Wir führen unseren Obstbaubetrieb in Gersdorf a.d.F. bereits in dritter Generation. Nun haben wir uns dazu entschlossen unsere Produkte auch regional in unserem **Selbstbedienungs-Hofladen** (Genussbox) zu verkaufen.

Komm vorbei & lass es dir schmecken!  
Wir haben die **GENUSSBOX** rund um die Uhr für dich geöffnet!

Gersdorfberg 147, 8212 Pischelsdorf  
Tel.: 0664/2380066

Folge uns auch auf Facebook oder Instagram um am Laufenden zu bleiben.

Richard (links) und Florian Krenn vor der Genussbox.





# Erfolgreich beendet

**Im November ging das vierte Klimaschulen-Projekt – aufgrund Corona später als geplant – zu Ende. Die Kinder hatten ihren Spaß.**

Und wieder konnte ein erfolgreiches „Klima-Schuljahr“ abgeschlossen werden. Normalerweise mit dem Beginn der Sommerferien, aufgrund der Corona-Pandemie heuer etwas später. Doch das tat der Begeisterung der jungen Klimaforscher keinen Abbruch.

Ein ganz tolles Erlebnis für die Pischelsdorfer Kids war dabei die Arbeit mit Strohballenpionier Virko Kade, mit dessen Hilfe sie einiges über klimaschonendes Bauen lernen konnten. Mit Stroh in den Haaren und Lehm an den Händen werkten die Schülerinnen und Schüler der dritten Klassen richtig drauf los. Am Ende des Schultags wurde das fertige Strohhaus schließlich erklommen (siehe Titelfoto).

Außerdem beim Projekt mit dabei war der Kinderbuchautor und Puppenspieler Stefan Karch. Mit ihm wurde nicht nur ein ganzes Theaterstück einstudiert, sondern auch Kurzgeschichten erarbeitet – natürlich immer mit Lösungen

zur Klimakrise im Fokus. Beim Basteln von Monstern aus Müll konnten sich schließlich alle so richtig austoben. Im Oktober stand schließlich alles im Zeichen des Waldes. Gemeinsam mit speziell ausgebildeten Waldpädagogen wurde dieses besondere Ökosystem mit seiner Artenvielfalt erforscht.

## Online-Abschluss

Alle drei Volksschulen (Ilztal, St. Johann bei Herberstein und Pischelsdorf) nahmen an der Abschlussveranstaltung am 20. November teil. Diese wurde online

über die Plattform Webex durchgeführt. Die Kinder verfolgten die Veranstaltung zum Teil aus der Schule und auch im Rahmen des Homeschooling von zuhause aus gemeinsam mit ihren Eltern. Präsentiert wurden dabei die tollen Videos und Hörbücher, die von den Kindern und ihren Klassenlehrerinnen zusammengestellt wurden.

Heidrun Kögler moderierte die Veranstaltung und führte durch das vielseitige Programm. Am Ende wurde die Volksschule St. Johann als Klimabündnissschule ausgezeichnet.“



**Heidrun Kögler mit Puppenspieler Stefan Karch mit einem Müllmonster.**

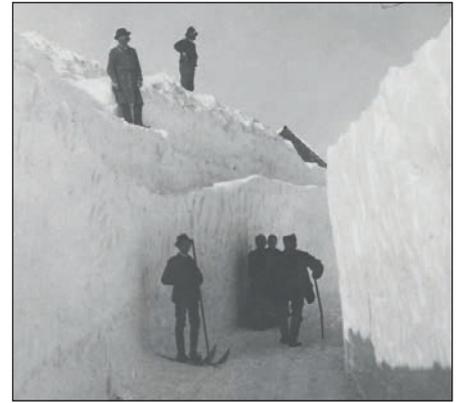
# Wetterzeugen gesucht

Wir alle erinnern uns wohl an besondere Wetterereignisse wie Frost-, Hagel-, Dürre- oder Starkregenereignisse. Genau diese Erinnerungen möchte die Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik (ZAMG), gemeinsam mit dem Land Steiermark und dem Klimabündnis Steiermark, nun im Zuge eines neuen Projekts festhalten. Damit soll das heimische Klima, also die langjährige Entwicklung des Wetters, mit Bildern und Erfahrungsberichten erlebbar gemacht werden.

Eine treibende Kraft hinter diesem neuen Projekt ist Alexander Podesser, Leiter der ZAMG Steiermark. Er gibt einen Überblick: „Auf der Website [wetterzeugen.at](http://wetterzeugen.at) können alle Steirerinnen und Steirer Fotos und Berichte von Wetterphänomenen hochladen. Besonders das Wissen und die Erlebnisse von älteren Menschen sind für diese Plattform besonders wertvoll.“ Schon zahlreiche

Berichte sind seit dem Start des Projekts im Oktober eingelangt, doch was ist den Menschen in den letzten 100 Jahren im Gedächtnis geblieben? Podesser dazu: „Viele Einsendungen haben wir zum unvergesslichen Winter 1986 bekommen, bei dem Schneemassen mit mehr als zwei Metern Höhe keine Seltenheit waren. Das war auch eine Art Lockdown damals. Besonders kurios war ein Hagelunwetter im Jahr 1966, wo die Straßenbahnen in Graz durch die Eismassen stecken geblieben sind.“

Alle eingelangten Berichte werden im Anschluss von der ZAMG natürlich professionell überprüft, verifiziert und kommentiert. Schließlich müssen auch Falschmeldungen ausgeschlossen werden. Nach dem erfolgreichen Start in der Steiermark soll die Plattform im kommenden Jahr auf ganz Österreich erweitert werden. Nähere Informationen unter [wetterzeugen.at](http://wetterzeugen.at).



**Schneekatastrophe im Februar 1905 in Mariazell und Hagel im Mai 1966 in Graz.** Fotos: [wetterzeugen.at](http://wetterzeugen.at)



## ELEKTRO

---

## GSCHANES

*Wir wünschen allen  
eine besinnliche Adventzeit,  
ein frohes Weihnachtsfest  
und  
ein gesundes, erfolgreiches  
neues Jahr!*

**Franz Gschanes**

**Mobil: 0664 / 520 75 87**

8212 Pischelsdorf am Kulm, Romatschachen 78

Tel. + Fax: 03113/20094

e-mail: [office@elektro-gschanes.at](mailto:office@elektro-gschanes.at)





Foto: Austria Solar/Sonnenkraft

# Kostenloser Solaranlagen-Check

**Sie sind Besitzer einer schon in die Jahre gekommenen Solaranlage und wissen nicht, ob sie überhaupt noch richtig funktioniert? Ein regelmäßiger-Check hilft und maximiert die Sonnenausbeute. Nähere Infos bekommen Sie ab sofort von uns**

Bei vielen Solaranlagen, vor allem bei bereits älteren Modellen mit 10 Jahren oder mehr am Buckel, häufen sich gewöhnlich die Fehler. Eine schlechte Sonnenausbeute und das unnötige Heizen mit anderen Energieträgern ist dann die Folge.

## Nur 15 Prozent

Vielen Betreibern fehlt aber dazu das passende Knowhow. Davon auszugehen, dass die Anlage glatt läuft, solange kein offensichtlicher Defekt vorliegt, ist eine unzureichende Strategie: Die Erfahrung aus vergleichbaren Aktionen zeigt, dass nur etwa 15 Prozent aller Anlagen gut funktionieren, bei 68 Prozent führen diverse Probleme zu starken Ertragseinbußen und 17 Prozent weisen gravierende Mängel auf. Wir wollen daher im Sinne der Energieeffizienz helfen, das durch bestehende Anlagen schon vorhandene Potential an Sonnenenergie wieder voll zu nutzen.

Mit dem kostenlosen Solaranlagen-Check ermöglicht der Verein

**Anmeldung:**  
Solaranlagen mit einem Alter von fünf oder mehr Jahren können kostenlos überprüft werden. Melden Sie sich im Kulmlandbüro oder unter [robert.matzer@kulmland.com](mailto:robert.matzer@kulmland.com) an. Erforderliche Angaben sind Name, Adresse, Telefonnummer sowie das Alter und die Größe der Solaranlage.

Kulmland-Region den Bewohnerinnen und Bewohnern der fünf Trägergemeinden Fehler bei ihren Solaranlagen zu finden. Energie- und Förderexperte Rudolf Grossauer aus Pischelsdorf macht im Zuge der Solaranlagen-Checks Hausbesuche und überprüft professionell und unabhängig mit einer Checkliste die wichtigsten Faktoren. Der Vor-Ort-Termin sollte im Frühjahr 2021 stattfinden, sofern die Situation mit der Corona-Pandemie es zulässt.

## Empfehlungen

Am Ende des Checks erhalten Sie sofort vom Solarexperten ein schriftliches Protokoll mit der Analyse des Zustandes der Anlage und mit konkreten Empfehlungen für Verbesserungsmaßnahmen. Dieses Protokoll dient ihnen als Grundlage für die Umsetzung der Optimierung durch den Solarinstallateur ihres Vertrauens.

Auch andere Themen im Bereich der erneuerbaren Energieversorgung können



Foto: Sabina Saurer

**Rudolf Grossauer aus Pischelsdorf ist unabhängiger Energieberater.**

mit Energie- und Förderexperte Rudolf Grossauer gleich vor Ort besprochen werden. Er erklärt: „Sollten Fragen in Bezug auf Gebäudesanierung, Heizkeseltausch oder den Bau einer Photovoltaikanlage bestehen, kann der Termin natürlich gleich kostenlos auch dazu genutzt werden.“

Die Anmeldung ist ab sofort im Kulmlandbüro bei Robert Matzer oder per Mail an [robert.matzer@kulmland.com](mailto:robert.matzer@kulmland.com) bis 15. Jänner 2021 möglich. Die Termine werden dann individuell mit Rudolf Grossauer unter Berücksichtigung der aktuellen Corona-Maßnahmen vereinbart. Bei der Anmeldung geben Sie bitte Ihren Namen und Ihre Adresse sowie das Alter und die Größe der Solaranlage an. Die Überprüfung ist nur bei Anlagen, die älter als fünf Jahre sind, möglich. Sollten gravierende Mängel bestehen, die nur durch einen Installateur weiter überprüft werden können, ist auch dieser Check individuell förderbar. Nutzen Sie diese Chance!

# Kneippen ist nun „Immaterielles UNESCO-Kulturerbe“ geworden.

Auf Initiative des Pischelsdorfer Künstler-Ehepaars Anne und Peter Knoll wurde gemeinsam mit dem Österreichischen Kneippbund der Antrag eingebracht, dass Kneippen in die Liste des Immateriellen Kulturerbes der UNESCO österreichweit aufgenommen wurde. Diesem Antrag wurde sehr zur Freude der beiden Initiatoren kürzlich stattgegeben und „Kneippen als traditionelles Wissen und Praxis nach der Lehre Sebastian Kneipps“ ist nun österreichweit Immaterielles UNESCO-Kulturerbe. Das entsprechende Informationsschreiben wurde kürzlich am Bad Wörishofen-Platz in Hirsdorf (Gemeinde Feistritztal) von Anne und Peter Knoll, dem Österreichischen Kneippbund-Präsidenten Mag. Georg Jillich und dem Obmann des Aktiv Park Mittleres Feistritztal Bgm. a. D. Josef Rath der Öffentlichkeit präsentiert. „In einer Zeit, in der Gesundheit und Prävention unser tägliches Leben



Peter & Anne Knoll, Präs. Mag. Georg Jillich und Bgm. a. D. Josef Rath (v.l.).

so begleitet wie jetzt, sind wir umso stolzer, dass Kneippen seit 7. Oktober auf der UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes steht“, so Präsident Mag. Georg Jillich.

„Die 5 Säulen bilden die Grundlage für ein ausgewogenes und gesundes Leben. Kneipp steht für einen gesunden Lifestyle, für jeden umsetzbar und

wissenschaftlich belegt“, so die beiden Initiatoren Anne und Peter Knoll. Die Kneippbewegung in Österreich wird getragen vom Österreichischen Kneippbund mit 8 Landesverbänden und rund 200 Kneipp-Aktiv-Clubs (KACs) mit einer teilweise mehr als 100-jährigen Geschichte und 32.000 eingetragenen Mitgliedern sowie vielen Interessenten.

## FORD MOTOR DER ÖSTERREICHISCHEN WIRTSCHAFT

FORD GEWERBEWOCHEN MIT BIS ZU € 8.000,-<sup>1)</sup> UNTERNEHMERVORTEIL

Transit Kastenwagen: Kraftstoffverbrauch kombiniert 7,8 – 11,1 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 206 – 292 g/km (Prüfverfahren: WLTP)  
 Ford Transit Custom Kastenwagen: Kraftstoffverbrauch kombiniert 3,1 – 9,0 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 70 – 236 g/km  
 (Prüfverfahren: WLTP).

## Loidl&Loidl GmbH

Gersdorf 86, 8212 Pischelsdorf  
 ☎ +43 3113 2434 ✉ [werkstatt@autohaus-loidl.at](mailto:werkstatt@autohaus-loidl.at)  
 🌐 [www.autohaus-loidl.at](http://www.autohaus-loidl.at)

1) Der max. Unternehmensvorteil (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung) inkl. USt, inkl. etwaiger NoVA ist ein unverbindlich empfohlener Preisnachlass, der vom unverbindlich empfohlenen, nicht kartellierten Listenpreis des Neufahrzeuges abgezogen wird. Aktion nur gültig für Gewerbekunden. Unternehmensvorteil abhängig von der Kundenfuhrparkgröße und dem gewählten Modell. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen auf [www.ford.at](http://www.ford.at). | Symbolfotos | Ford Transit Custom Hybrid ist International Van of the Year 2020. Quelle: <http://van-of-the-year.com>

Wir wünschen allen  
ein besinnliches  
**Weihnachtsfest**  
und einen guten und  
gesunden Start in das  
**neue Jahr!**

**STEIRERHAUS**  
PLANUNG | HOCHBAU | HOLZBAU | ANTIKWAREN  
Teubl & Teubl Baugesellschaft m.b.H  
8211 Großpesendorf 40, [www.steirerhaus.at](http://www.steirerhaus.at)



Sabrina Schlacher in ihrem heuer eröffneten Hofladen.

## Sabrina Schlacher züchtet Alpakas in Wolfgruben

Seit nunmehr fünf Jahren züchtet Sabrina Schlacher Alpakas, die auf ihrem Grundstück in Wolfgruben (Gemeinde Ilztal) einen entsprechenden Auslauf haben. Mittlerweile ist der Bestand auf elf Tiere angewachsen.

Heuer im Herbst eröffnete sie in einem eigenen Bereich ihres Wohnhauses den „Sonnhügel“-Hofladen, in dem

sie eine reichhaltige Auswahl an Alpaka-Produkten anbietet, so z. B. Wolle- und Filzprodukte, alles aus Handarbeit hergestellt. Es sind dies Hauben, Stirnbänder, Schals, Schuheinlagen, Bettdecken, Hüte, Wohlfühlkissen und einiges mehr. Natürlich gibt es auch ein Angebot an Wolle, die aus dem Alpaka-Vlies (Alpaka-Fell) gewonnen wird.



## Wissenwertes über Alpakas

Alpakas stammen aus den Anden Südamerikas; sie gehören zur Familie der Neuweltkameliden, sie werden zirka 20 bis 25 Jahre alt und sind Herden- und Fluchttiere.

Alpakas werden wegen ihrer hochwertigen Faser gezüchtet. Sie haben einmal jährlich Nachwuchs, haben ein gutmütiges Wesen und werden oft zur Therapie eingesetzt.

SCHAFLER'S  
**Mehl Stub'n**

Öffnungszeiten der Mehlstub'n: Mo - Fr von 08:00 - 12:00 und 14:00 - 17:00

Tolle Weihnachtsaktionen!  
„Stärk' die Region und kauf' Regional“

**Zur Verstärkung unseres Team suchen wir ab sofort:**

- Produktions-/Lagermitarbeiter(in), Vollzeit (Maschinen- bzw. Anlagenführer(in) - auch Quereinsteiger möglich)
- Reinigungskraft, Teilzeit
- Lehrling als Verfahrenstechniker(in) der Getreidewirtschaft - Lehrzeit 3 Jahre.

**Wir bieten:**

- Sehr gute Entlohnung
- Junges motiviertes Team
- Krisensicheren Job

**SCHAFLER'S  
KORNKRAFT**  
DAS STEIRISCHE  
QUALITÄTSMEHL

**Bewerbungen telefonisch oder per E-Mail!**

8212 Gersdorf an der Feistritz, Mühlenviertel 39  
Tel. 033 86 / 82 01-0  
[www.schafler-muehle.at](http://www.schafler-muehle.at) // E-Mail: [office@schafler-muehle.at](mailto:office@schafler-muehle.at)

## Die Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg unterstützt die Blaulichtorganisationen Rotes Kreuz und die Feuerwehren im Kulmland



Foto: Sabina Saurer

Vst.-Dir. Markus Hofer und Vst.-Dir. Helmut Kahlbacher überreichten den Hilfsorganisationen ihren Spendenscheck.

Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie war es den Einsatzorganisationen heuer nicht möglich ihre traditionellen Veranstaltungen abzuhalten, um ihre finanziellen Mittel aufzubessern. Die Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg nahm dies zum Anlass und sponsert den beiden Rot Kreuz Dienststellen in

Pischelsdorf und Stubenberg sowie den 12 Freiwilligen Feuerwehren des Kulmlandes je einen Betrag in Höhe von EUR 500,00.

Da diese Organisationen für die gesamte Bevölkerung im Kulmland besonders hilfreich sind und den in Not geratenen Menschen hilft, beschloss die

Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg diese Aktion durchzuführen. Unter dem Motto: „Was einer nicht schafft, das schaffen viele“ dankt die Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg für ihren Einsatz zum Wohle der Menschen in unserer Region und wünscht beiden Organisationen alles Gute für die Zukunft.



**Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg** 

**RAIFFEISEN WÜNSCHT FROHE FESTTAGE UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR.**

Am 7. Dezember 2020, am Hauptplatz von Pischelsdorf, neben der Bücherei:

## Eröffnung von „LiZi's Aromaladen“

Am 7. Dezember 2020 eröffnet Lidija Zinggl am Pischelsdorfer Hauptplatz neben der Bücherei ihren Aromaladen. Hier bietet sie ätherische Öle, Träger- und Wirkstofföle, Hydrolate, Natur(pflege)produkte und „Do-it-yourself-Zubehör“ an, alles von kleinen Unternehmen, die im Einklang mit der Natur qualitativ hochwertig Bio-Produkte herstellen. „Als Dipl. Aromapraktikerin helfe ich Euch die richtigen Produkte

sowie deren Anwendung und Dosierung zu finden, um für Euer ganzheitliches Wohlbefinden zu sorgen“, so Lidija Zinggl.

Als gewerbliche Aromapraktikerin arbeitet sie ausschließlich mit naturreinen ätherischen Ölen, fetten Pflanzenölen und Hydrolaten und erstellt Rezeptur und Anwendungsvorschläge.

Falls es durch Covid-19 zu Verzögerungen kommt, so öffnet der Betrieb am ersten Tag, wenn es möglich ist.



Diplomierte Aromapraktikerin Lidija Zinggl.

## Allianz Agentur Franz Maierhofer in Hirnsdorf



Franz Maierhofer und sein fachkundiges Team wünschen auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

In Österreich zählt die Allianz mit 3.300 Mitarbeitern und etwa 1,1 Millionen Kunden zu den bedeutendsten Versicherungen und ist seit über 150 Jahren auf dem heimischen Markt tätig. Die Bereiche Versicherung, Vorsorge und Vermögen bilden das Portfolio des Finanzdienstleisters, welches neben sämtlichen klassischen Versicherungsprodukten auch den Bereich der finanziellen Vorsorge abdeckt.

Im Gewerbepark Hohenwarther in Hirnsdorf hat Franz Maierhofer vor einigen Jahren die gleichnamige Allianz Agentur eröffnet. „Gesundheit kann man nicht

kaufen. Aber wir können gemeinsam mit der passenden privaten Krankenversicherung dafür schauen, dass Sie im Fall eines Falles in besten Händen sind“, erklärt Franz Maierhofer.

Angeboten werden Krankenversicherungen (ambulante Heilbehandlung, Krankenhaus Taggeld, Sonderklasseversicherungen und vieles mehr) sowie natürlich auch die verschiedenen Sparten

„Mein fachkundiges Team und ich, sind für Sie da, egal, worum es geht, und beraten Sie in allen Versicherungsfragen gerne“, so Agenturchef Franz Maierhofer.

Ihre Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

### Allianz Agentur Franz Maierhofer

8221 Hirnsdorf 230, Fax: 03113/203 04

Mobil: 0664/464 63 77, franz.maierhofer2@allianz.at



Hoffentlich Allianz.

Allianz 

[www.allianz.at](http://www.allianz.at)



LH Hermann Schützenhöfer, LAbg. Mario Kunasek, LAbg. a. D. GK Erich Hafner und LR Ursula Lackner.

## Großes Ehrenzeichen des Landes für GK Erich Hafner

Hohe Auszeichnung für den Gersdorfer Gemeindegassier, LAbg. a. D. Erich Hafner. Er wurde kürzlich im Rahmen eines Festaktes in Graz von LH Hermann Schützenhöfer mit dem „Großen Ehrenzeichen des Landes Steiermark“ ausgezeichnet. Erich Hafner erhielt diese Würdigung für seine besonderen Verdienste als langjähriger Gemeinderat

und Gemeindegassier von Gersdorf an der Feistritz. Ebenso für seinen politischen Einsatz bei der FPÖ und sein langjähriges besonderes Engagement für den Sport sowie die FF Gersdorf, die er als aktives Mitglied weiterhin unterstützt. „Ich bedanke mich bei einem versierten Gemeinde- und Landespolitiker“, so LH Schützenhöfer.

## Runder Geburtstag von Maria Huber



BH Mag. Max Wiesenhofer, Sabrina Hadolt, Maria Huber, Bgm. Josef Lind und WKO-RStL. Mag. Florian Ferl.

**Hirnsdorf:** Anlässlich ihres 80. Geburtstages stellten sich BH Mag. Max Wiesenhofer, Bgm. Josef Lind und WKO-RStL. Mag. Florian Ferl als Gratulanten ein, um Maria Huber, die Seniorchefin von „Reifen Huber, hochleben zu lassen. Für ihren langjährigen Einsatz als Unternehmerin erhielt sie von der WKO eine Dankesurkunde.



## Schlüsselfertige Reihenhäuser mit Aussichtslage in Pischelsdorf



**8212 Pischelsdorf:** Neubau, Schlüsselfertige Reihenhäuser in Aussichtslage! In wunderschöner Grünlage aus massiver Bauweise entstehen 4 Reihenhäuser, 3 Häuser stehen noch zur Verfügung. Geplanter Baubeginn März/April 2021. Wohnflächen von 88 m<sup>2</sup> bis 100 m<sup>2</sup> plus Terrasse und eigenem Garten. Die Häuser werden belagsfertig ausgestattet mit Böden, Türen, Fliesen etc. Beheizt werden die Immobilien mit Fernwärme-Fußbodenheizung. Lage: Ortsrand Pischelsdorf am Ende einer Sackstraße. Die Einrichtungen der Marktgemeinde Pischelsdorf mit sehr guter Infrastruktur erreichen Sie in wenigen Minuten zu Fuß.

Erdgeschoss: Modernes offenes Wohnen; Wohn-Esszimmer-Küche mit Ausgang zur überdachten Terrasse und eigenem Garten, Vorraum, Abstellraum, WC, 2 KFZ-Abstellplätze, einer davon überdacht und ein Keller-Ersatzraum.

Obergeschoss: 2 oder 3 Schlafzimmer, Vorraum, Badezimmer und WC separat. HWB 44,17 kWh/m<sup>2</sup>a. Kaufpreis ab € 229.000, -

Gerne übermittle ich Ihnen die genaue Leistungsaufstellung mit detaillierter Ausführung.

**8200 Ludersdorf:** Erdgeschosswohnung mit Garten, Sofortbezug! Wohnfläche 72 m<sup>2</sup> plus Terrasse und eigenen Garten mit 85 m<sup>2</sup>. Vorraum, Küche möbliert mit Esszimmer und Ausgang zum Garten, Badezimmer mit Wanne und WC, 2 Zimmer, Abstellraum, Kellerersatzraum und zwei Parkplätze. HWB 116 kWh/m<sup>2</sup>a. Kaufpreis € 149.000, -



**8222 St. Johann bei Herberstein:** Aufgeschlossener Baugrund in ruhiger, sonniger, erhöhter Lage! Widmung: Allgemeines Wohngebiet, Bebauungsdichte: 0,2-0,4. Öffentliche Anschlüsse vor Ort. Gesamtfläche: 705 m<sup>2</sup>. Kaufpreis € 20.000, -



**Schätzung  
Beratung  
Vermittlung  
Finanzierung**

0664 / 12 61 917



**Nüßlein - Immobilien**  
www.nuesslein-immobilien.at

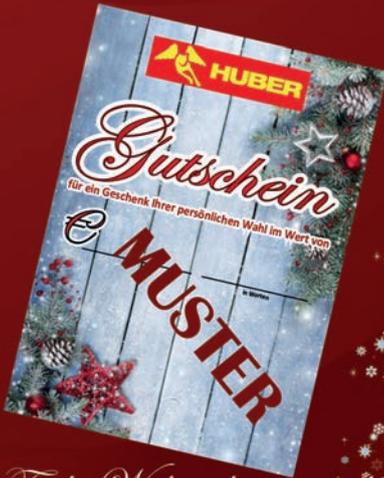


# HUBER

HIRNSDORF 147 8221 Feistritztal  
☎ 03113/22 32 ✉ office@huber-reifen.com

## UNSERE GUTSCHEINE

**Das ideale Geschenk  
für Ihre Liebsten  
zu Weihnachten!**



*Freche Weihnachten wünscht das Huber Team!*



### Trendschmuck aus Silber

z. B. Herz  
mit Zirkone

**69,-**

**Sie finden unser Fachgeschäft  
gegenüber der Volksschule  
in Pischelsdorf.**

**Montag bis Freitag: 9.00 bis 12.00 Uhr  
und 14.30 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr**

*Wir wünschen ein friedvolles Weihnachtsfest  
und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!*

Das Fachgeschäft für Uhren · Schmuck · Pokale

## DURLACHER

Ges.m.b.H.

in Pischelsdorf 20

Tel. + Fax 0 31 13/83 86



WIR VEREDELN IHRE ZEIT!

## Ein interessanter Abend im K3 in Pischelsdorf

Am Samstag, dem 4. Oktober lud der Kulturverein „Kulm“ wieder zu einer sehr interessanten Ausstellungseröffnung in den Kulturstock K3 im Pischelsdorfer Gewerbehof. Thema der ausgestellten Arbeiten war „Das Wesen Tier in der Zukunft“. Eingeleitet wurde der Abend mit einem beeindruckenden Figurentheater, dargeboten von Elfriede Scharf.

Gottfried Ranegger übernahm schließlich die Moderation des Abends und konnte neben den vielen Gästen auch den Pischelsdorfer Bürgermeister Herbert Baier und den Kurator des Universalmuseums Joanneum, Roman Grabner, willkommen heißen. Dieser hielt dann auch den Einführungsvortrag, in dem er die einzelnen Kunstwerke näher vorstellte. Die sehenswerte Ausstellung konnte auch am Sonntag, dem 25. Oktober im K3 besichtigt werden.



Figurentheater mit Elfriede Scharf aus Großsteinbach.



Kulm-Obman Gottfried Ranegger moderierte.



Kurator Roman Grabner bei seinem Vortrag.



Der Pischelsdorfer Bürgermeister Herbert Baier.



Trotz des sehr guten Besuches der Ausstellungseröffnung im Kulturstock K3 wurden die Abstände eingehalten.



Mit den besten Wünschen  
für eine freudreiche  
Weihnachtszeit  
und ein glückliches  
neues Jahr!

**mildstein**  
VON NATUR AUS DAS BESTE

Weihnachten steht bald vor der Tür und ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Uns ist es ein Anliegen, einfach einmal „DANKE“ zu sagen! Ein herzliches Dankeschön gilt all unseren Kunden, für ihr entgegengebrachtes Vertrauen! Vielen Dank auch an unsere Mitarbeiter, die sich stets mit vollem Einsatz um das Kundenanliegen kümmern!

Als Steinmetzbetrieb in Pischelsdorf stehen wir unseren Kunden seit 120 Jahren und mittlerweile in 5. Generation mit unserem Fachwissen zur Verfügung. Zahlreiche Lehrlinge wurden erfolgreich von uns ausgebildet und vor 30 Jahren haben wir unsere Filiale in Graz eröffnet. Derzeit beschäftigen wir 12 Mitarbeiter aus der Region, welche bestrebt und mit langjähriger Erfahrung Ihre Aufträge ausführen. Wir sagen noch einmal „DANKE“ und freuen uns auf Ihre Anfragen! Wir werden auch in Zukunft stets bemüht sein, Ihre Wünsche fachgerecht und professionell umzusetzen!

# 20% WINTERRABATT

**AUF ALLE AUFTRÄGE, DIE BIS 28.02.2021 ABGESCHLOSSEN WERDEN!**

**Nutzen Sie diese Gelegenheit, wir freuen uns auf Ihren Besuch und stehen Ihnen gerne für Terminvereinbarungen zur Verfügung: [0676/7908706](tel:06767908706)**

Denken Sie schon jetzt an den Frühling und bestellen Sie im Voraus Ihre Grabanlage oder Ihren Naturstein für den Wohn- & Außenbereich. Da unsere Lieferanten im Winter weniger ausgelastet sind als in der Hauptsaison, erhalten wir aktuell günstigere Einkaufspreise, welche natürlich auch für Sie einen enormen Preisvorteil mit sich bringen. Wenn Sie jetzt bei uns bestellen, können wir Ihren Auftrag schon im Winter vorbereiten, wobei die Abrechnung erst nach dem Montagetermin vorgenommen wird. Sie profitieren somit von verkürzten Lieferzeiten und wir können Ihnen einen zeitgerechten Montagetermin im Frühling garantieren. Wir nehmen uns gerne Zeit für eine ausführliche Beratung, bieten eine kreative Gestaltung und erstellen Ihnen einen kostenlosen Entwurf. Falls Sie keine Möglichkeit haben uns persönlich zu besuchen, beraten wir Sie natürlich gerne bei Ihnen zu Hause oder Vorort am Friedhof.



8212 Pischelsdorf 116 / Telefon: 03113-2332 / Fax: DW 85 / Mobil: 0676-7908706 / E-Mail: [office@mildstein.com](mailto:office@mildstein.com)  
Triesterstraße 200 / 8055 Graz / Tel : 0316-291343 / Mobil: 0650-6472880 / E-Mail: [graz@mildstein.com](mailto:graz@mildstein.com)

**[www.mildstein.com](http://www.mildstein.com)**

## Reisinger-News



### Gefahren für Privatnutzer im Internet

Unsere Daten und Computer sind in der Nutzung verschiedenen Gefahren ausgesetzt. Betrüger im Netz arbeiten meist mit einer von fünf Methoden: **Trojaner, Viren und Würmer:** Versteckt in Dateianhängen, Links und Spam-Mails werden in Standard-Programme eingeschleust und verbreiten bzw. schädigen diese.

**Ransomware:** Schadsoftware, welche gezielt Daten verschlüsselt - meist folgt danach eine Aufforderung zur Zahlung eines Lösegelds.

**Identitätsdiebstahl:** durch perfekt nachgebaute Internetseiten wird versucht, an Ihre Identitätsdaten zu kommen, um mit diesen Waren zu bestellen und Konten anzulegen.

**Phishing:** man fischt nach Benutzernamen, Passwörtern und Pins.

**Online Shopping Abzocke:** hierbei besteht die Gefahr folgender Situation: bestellt - bezahlt - und nie geliefert.

#### Wichtigster Grundsatz:

**SCHAUEN SIE GENAU HIN.** Egal ob beim Surfen oder in der E-Mail-Kommunikation, erst schauen - dann klicken. Besondere Vorsicht ist bei unbekanntem E-Mails und weiterführenden Links geboten. Es ist immer besser, Internetseiten direkt aufzurufen als weiterführende Links zu benutzen.

Der Markt bietet unterschiedliche Lösungen für die Absicherung von Cyber-Risiken. Ob Einschluss als Zusatzbaustein in eine bestehende Haushalts- sowie Rechtsschutzversicherung oder als eigenständige Police. Als unabhängiges Maklerbüro unterstützen wir Sie auch bei diesem Thema bei der Findung der optimierten Versicherungslösung.

Christian Reisinger

Versicherungs Consulting Reisinger

Pischelsdorf am Kulm 510

Tel.: 03113 / 8080

## Langjährige Mitglieder ausgezeichnet



Das Wehrkommando mit den Ausgezeichneten und Bgm. Herbert Baier.

Am 4. September 2020 fand, bedingt durch Covid-19 um mehrere Monate verspätet, die 79. Jahreshauptversammlung der FF Reichendorf im Gasthof Bambiwirt statt.

Neben den zahlreich erschienenen Feuerwehrmitgliedern konnte HBI Andreas Reiter auch Bürgermeister Herbert Baier, 1. Vize-Bgm. Brigitta Schwarzenberger, 2. Vize-Bgm. Josef Heinrer, Gemeindegassier HLM Herbert Pillhofer, LFR Johann Preihs, OBR Johann Maier-Paar, ABI Karl Mayer, HBI Martin Fiedler (FF Rohrbach) HBI Günter Grabmayer (FF Romatschachen) sowie ESV Obmann Christoph Schmallegger begrüßen.

Im Rahmen dieser Wehrversammlung wurde vom Kommando auch Bilanz über das vergangene Jahr 2019 gezogen. 13002 Stunden wurden von den Kameradinnen für die Bevölkerung freiwillig erbracht, über 1000 davon fielen auf die Feuerwehrjugend.

Im Zuge der Wehrversammlung wurden auch Angelobungen, Beförderungen und Auszeichnungen verdienter Kameraden vorgenommen.

So erhielten HFM Ernst Pöllbauer die Verdienstmedaille für 40-jährige Mitgliedschaft, HFM Karl Bauer sen. und HFM Hermann Schweighofer Verdienstmedaillen für 70-jährige Mitgliedschaft bei der Feuerwehr Reichendorf. Aus gesundheitlichen Gründen war es Hermann Schweighofer leider nicht möglich, der Wehrversammlung beizuwohnen.

Erfreulicherweise waren aber alle drei Generationen der Familie Bauer bei der Wehrversammlung anwesend. OLM Daniel Feichtinger wurde das Verdienstzeichen LFV 3. Stufe überreicht.

Nach den Grußworten der Ehrengäste konnte HBI Reiter die Versammlung mit einem kameradschaftlichen „Gut Heil“ schließen.



Die FF Reichendorf hat auch eine schlagkräftige Jugend, die mit über 1.000 freiwillig geleisteten Stunden für die Allgemeinheit im Einsatz war.



Ehren-HBI Erich Herbst bei der Auszeichnung in Graz.

## Silbernes Ehrenzeichen des Landes für E-HBI Erich Herbst

Der 18. September 2020 war ein besonderer Tag für E-HBI Erich Herbst, aber auch für die FF Reichen-  
dorf. Seit 1961 ist Erich Herbst Mitglied der Wehr, er ist 59 Jahre im Dienst der Feuerwehr für das Wohl der Bevölkerung tätig. 1979 wurde er zum Kommandanten gewählt, eine Funktion, die er 16 Jahre lang inne-  
hatte. 2006 wurde er zum Ehren-Hauptbrandinspektor

ernannt, im selben Jahr wurde er auch Ortsfeuerwehr Seniorenbeauftragter, seit 2010 übt er diese Funktion für den gesamten Abschnitt Pischelsdorf aus. Für seine vielen Verdienste überreichte ihm LH Hermann Schützenhofer im Rahmen einer Feier in der Aula der Alten Universität Graz im Beisein seiner Familie das „Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich“.

## Neues Hilfeleistungsfahrzeug für die FF Preßguts



Technische Daten des neuen Hilfeleistungsfahrzeuges der FF Preßguts: 320 PS Automatik mit Allradantrieb, aufgebaut auf einem Fahrgestell IVECO Eurocargo 120-320 mit einem Gesamtgewicht von 12.000 kg von der Firma Magirus Lohr. Mit an Bord des neuen Hilfeleistungsfahrzeuges befindet sich eine Hochdruckpumpe,

ein 1.500l fassender Wassertank, Schaumrüstung und zwei Tauchpumpen. Weiters verbaut wurden eine Korbtrage, eine Wärmebildkamera, ein Hochdruckklüf-  
ter, Atemschutzgeräte, eine Straßenwaschanlage sowie die notwendige Beleuchtung. Im Fahrzeug finden nun sieben Feuerwehrleute mit einer Besatzung von 1:6 Platz.

# Bis zu -62%

## Die blacksten Angebote solange der Vorrat reicht

# BLACK ZAC

Elektronik. Voller Service.

**nedis** Lichterkette  
Type: 480 LED's AX8401060

-40%

statt 24<sup>90</sup>  
**JETZT NUR 14<sup>90</sup>**

**SONY** 165 cm Ultra HD LED  
Type: KD65X7056

-30%

statt 999.-  
**JETZT NUR 699.-**

**Panasonic** 126 cm Ultra HD LED  
Type: TX-50HXW584

-23%

statt 649.-  
**JETZT NUR 499.-**

**nedis** Bluetooth Ohrhörer  
Type: HPBT3052WT

-62%

statt 39<sup>90</sup>  
**JETZT NUR 14<sup>99</sup>**

**SIEMENS** Einbaugeschirrspüler  
Type: SN658X00IE

-55%

statt 1358.-  
**JETZT NUR 599.-**

**KRUPS** Nespressoautomat Ruby Red  
Type: XN1005

-25%

statt 79.-  
**JETZT NUR 59.-**

GUTSCHEIN IM WERT VON €20 ERHALTEN\*

Über 200x in Österreich redzac.at

Alle Preise sind unverbindliche Werbepreise und Kassaabholpreise. Stappreise sind bisherige Verkaufspreise. Angebote gültig 2 Wochen ab Erscheinen bzw. solange der Vorrat reicht.

8212 Gersdorf a. d. F. 58 - Tel. 03386 / 8227-0, Fax DW 13

St. Johann bei Herberstein:

## Der Mühle wird neues Leben eingehaucht



**Unter dem Motto „Die Mühle ma(h)lt wieda“ will die Künstlerin Teresa Katharina Binder die alte Mühle in St. Johann bei Herberstein für die Kunst umgestalten.**

Teresa Katharina Binder unterrichtet am Gymnasium Fürstenfeld die Fächer Bildnerische Erziehung, Werken und Bühnenbildgestaltung. Sie wohnt in der Marktgemeinde Pischelsdorf im Ortsteil Kulming und ist seit sieben Jahren freischaffende Künstlerin in den Bereichen Malerei, Illustration und Bühnenbild.

Im Frühjahr 2020 „verliebte“ sie sich in das alte, leerstehende Mühlengebäude der Feistritzwerke in St. Johann bei Herberstein. „Ich war schon lange auf der Suche nach einem Ausstellungsraum für meine Bilder und Kunstobjekte.“, so Teresa Binder. Da kam ihr die Idee, die Mühle dafür zu nutzen. „Die Mühle hat mich als Bühnenbildnerin total angesprochen, um aus ihr meine eigene Phantasiewelt zu kreieren“, so Binder, die von den Feistritzwerken grünes Licht für ihr Vorhaben bekam.

Mit Hilfe etlicher freiwilliger Helfer wird die Mühle nun zu einer Galerie bzw. einem Atelier umgestaltet. Am 21. März 2021 wird sie ihre Pforten öffnen. Gleichzeitig beginnt eine für einen Jahreszyklus konzipierte Ausstellung, die bis zum Frühjahr 2022 dauern wird. Das Besondere an dieser Ausstellung wird sein, dass die Besucher nicht nur die „Verwandlung“ ihrer Bilder beobachten können, sondern auch etliche weitere Kunsterlebnisse aus den Bereichen Musik, Dichtung, Puppentheater, Schmuckkunst usw. erleben können. Nähere Infos finden Sie auch im Internet unter [www.teresa-katharina.com](http://www.teresa-katharina.com).



Das Mühlengebäude in St. Johann bei Herberstein gehört den Feistritzwerken.



Die Künstlerin mit einigen Bildern, darunter auch das Porträt ihres Vaters.



Ein Blick auf die alten Mühlräder und die Bilder der Galerie im Halbstock.

# U11-Mädchenteam des UTC Pischelsdorf wurde Landesmeister der Steiermark



Ein großer Erfolg für die U11-Mädchenteamschaft des UTC Pischelsdorf. Die jungen Tennis-Damen trumpten bei der steirischen Landesmeisterschaft auf und konnten souverän alle Spiele gewinnen. Dies nahmen die Spitzenfunktionäre des steirischen Tennisverbandes zum

Anlass, nach Pischelsdorf zu kommen und auf der örtlichen Tennisanlage die Siegerehrung vorzunehmen. Geschäftsführer Stefan Schuh gratulierte auch im Namen des Landesverbandes und überreichte den Nachwuchsspielerinnen den Siegespokal und die Urkunden

Auch Pischelsdorfs Bürgermeister Herbert Baier und der Obmann des UTC Pischelsdorf Werner Gutmann gratulierten den Mädels. Die Namen der Landesmeisterinnen: Katharina Prem, Patricia Wagner, Melina Bächler, Miriam Groß, Hanna Köck und Carina Prem.

**BEI UNS ERHÄLTlich!**  
IM TECHNIK ZENTRUM HIRNSDORF



- **KFZ § 57a Überprüfung bis 3500 kg**
- **Service und Reparatur:**
  - KFZ Anhänger
  - Mopeds
  - Motorräder
  - Quad
- **Winterreifen Aktion**



**PKW REIFEN AKTION**



Nähere Informationen erhalten Sie im:

**LANDRING Technik Zentrum Hirnsdorf, Hirnsdorf 87, 8221 Feistritztal, Tel.: 03113/3181**

# Speisen zum Mitnehmen bei

Sonderaktion im Kulmland, solange der Lockdown noch andauert:

## Pischelsdorf am Kulm:

### Fleischerei Kothgasser, Pischelsdorf:

Tagesgericht zu Mittag, Vorbestellung bis 10.00 Uhr erbeten: 03113/2317.

### „Wirtshaus zur Hofstub‘n“, Pischelsdorf:

Freitag / Samstag / Sonntag - Essen zum Mitnehmen von 11:30 - 15.00 Uhr

Telefonische Bestellungen ab 10:00 Uhr unter 03113 3969.

### GH „Zum scharfen Eck“ Maier Pischelsdorf:

Montag bis Freitag: Backhendl, Wienerschnitzel, Cordon bleu. Bitte am Freitag vorbestellen: 03113/2266.

### Gasthof „zur neuen Post“ Stibor Pischelsdorf:

Freitag, Samstag und Sonntag. Speisen bitte vorbestellen unter 0664/373 88 91.

### Gasthaus Stübler „Bambiwirt“, Reichendorf:

„Gebackene Leckereien“ nur am Sonntag gegen Vorbestellung bis 10.00 Uhr. 03113/2285.

### Buschenschank Carola Schlacher, Romatschachen:

Auf Grund der vermehrten Nachfrage ist es auch hier möglich, Jause nach Vorbestellung abzuholen.

Bitte kontaktieren sie uns unter der

Telefonnummer 0677 626 688 59.

### Buschenschank Lang, Pischelsdorf:

Jause zum Abholen. Bestellen Sie bitte unter der Telefonnummer 03113/2154. Bestellungen werden von Mittwoch bis Sonntag von 8:00 - 18:00 Uhr entgegen genommen. Abholung bis 19:00 Uhr.

Am Dienstag 8.12.20 ist das Abholen von Speisen auch möglich. Am 24.12.20 sind wir bis 15 Uhr da.

Am 25.12.20 können Sie ab 15:00 Uhr Jausen abholen.

### Imbiss-Stube Bauer, Pischelsdorf:

Speisen können Montag bis Freitag von 11.00 bis 14.00 Uhr abgeholt werden. Bei Vorbestellung geht es schneller und es verkürzt sich die Wartezeit.

Tel.: 0664/404 98 33.

### Buschenschank Grabner, Reichendorf:

Nach telefonischer Vorbestellung können Speisen am Samstag und Sonntag abgeholt werden.

Tel.: 0664 / 570 37 63.

### KulmlandBäcker, Pischelsdorf-Süd:

Frisches Gebäck täglich, auch am Sonntag oder Feiertag. Burger und Holzofen-Pizzen zum Mitnehmen.

Vorbestellungen sind von Montag bis Freitag möglich, jeweils ab 5.30 Uhr.

Telefon: 03113 / 40430

**10 JAHRE**  
**Hafnermeister Mario Hofer**  
**AKTIONSWOCHEN**



**Pelletofen wodka Pat Selection**  
**8 kW**  
\* Energieeffizienzklasse A+  
\* schwarz

**AKTION!**  
**- 30%**

statt € 3.069,-  
jetzt nur  
**€ 2.199,-**

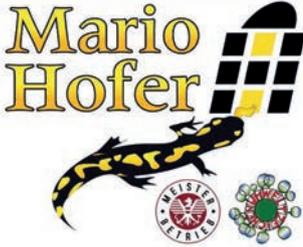
Limitierte Stückzahl!  
Anbieter gültig bis 20.12.2020 bzw. solange Vorrat reicht.  
Preis ohne Zubehör und Anschlussarbeiten

→ Pelletöfen und Kaminöfen bis zu -30% reduziert

→ Abverkauf von Ausstellungsgeräten und viele weitere Angebote

Alle Infos dazu finden Sie auf unserer Homepage oder einfach anrufen!

Eine schöne Advent- und Weihnachtszeit wünscht Euch euer



**Mario Hofer**

**Hafnermeister**

- Ganzhausheizung
- Kamine
- Kachelöfen
- Herde
- Fliesenverlegung alle Formate

**HIRNSDORF - VORAU**  
**Tel. 0664 / 26 00 750**  
**info@feuer-salamander.at**

**www.feuer-salamander.at**

## Hafnermeister Mario Hofer feiert 10-Jahr-Jubiläum



10 Jahre sind vergangen, seit sich Mario Hofer aus Hirnsdorf als Hafnermeister selbständig gemacht hat. Seither ist der „Feuersalamander“ weit über die Region hinaus bekannt und vielen ein Begriff am Sektor Ofenbau und Fliesenlegen. Viel hat sich in diesem Jahrzehnt getan, Tiefen wurden gemeistert und Höhen genossen. 2015 wurde ihm das Österreichische Umweltzeichen verliehen. Im Oktober 2019 eröffnete Mario Hofer seinen zweiten Standort in Vorau und die ersten Mitarbeiter wurden aufgenommen.

Seinem Hauptaugenmerk aber blieb der Hafnermeister von Anfang an treu: Mehr als nur Norm zu sein und immer nur beste Qualität und Arbeit abzuliefern. Auch wenn es die ersten Jahre nicht immer einfach war sich gegen niedrigere Preise seiner Mitbewerber durchzusetzen, so ist er nie müde geworden die Menschen von seinem Mehrwert zu überzeugen.

# der Kulmland-Gastronomie

## Ilztal:

### Gasthaus Seidl, Wolfgruben:

Bei rechtzeitiger Vorbestellung können die gewünschten Speisen jederzeit abgeholt werden. Telefon: 03112/2170.

### Buschenschank Pitter, Nitschaberg:

Gegen Vorbestellung am Samstag und am Sonntag Abholung möglich: Tel.: 03118/2579.

### Buschenschank Peinsipp, Schattauberg:

Donnerstag bis Sonntag . Abholung ist von 15.00 bis 18.00 Uhr möglich. Tel.: 0664/117 10 21

### Buschenschank Sax, Prebensdorf:

Freitag bis Sonntag Abholung. Tel.: 0664/916 13 73.  
Der Buschenschank Sax ist täglich von 10.00 bis 16.00 Uhr telefonisch erreichbar.

## Stubenberg am See:

### Gasthaus Windhaber-Gußmagg, Freienberg:

Samstag, Sonntag und Feiertag, gegen Vorbestellung bis 10.00 Uhr. Tel.: 03176/8553.

### Laibi's Heuriger, Freienberg:

Abholung bei Vorbestellung bis 12.00 Uhr.  
Tel.: 0664/596 73 88

### Kantine Obst Stelzer, Vockenberg:

Montag bis Freitag gegen telefonische Vorbestellung bis spätestens 9.00 Uhr. Unsere hausgemachten Kekse können auch schon vorbestellt werden. Tel. 0664/433 31 30.

## Feistritztal:

### Restaurant Schrott, Hirnsdorf:

Die Speisekarte ist auf Facebook ersichtlich. Abholung von 11.00 bis 14.00 Uhr möglich. Tel.: 0664/341 02 68.

### Gasthof Durlacher, Maria Fieberbründl:

Samstag und Sonntag gegen Vorbestellung: Tel:03334/2343

### Jausen- und Schnitzelstation Sonja Groß, Hirnsdorf:

Die Jausen- und Schnitzelstation hat derzeit noch coronabedingt geschlossen. Aber es werden täglich von 10.30 bis 13.00 Uhr einige Menüs zum Mitnehmen angeboten.

Vorbestellungen können schon ab 7.00 Uhr unter der Telefonnummer 0664 / 554 21 62 erfolgen.

**Hinweis: Diese Liste ist wahrscheinlich nicht vollständig und es wird weitere Buschenschanken und Gastrobetriebe im Kulmland geben, die auch eine Speisenabholung anbieten. Bitte erkundigen Sie sich selbst und fragen Sie im Gastrobetrieb Ihrer Wahl nach.**



Bgm. a. D. Johann Huber (4. von links) mit seiner Gattin und der Gemeindevertretung von Gersdorf an der Feistritz.

## Gersdorfer Altbürgermeister Johann Huber - ein „Achtziger“

Der Gersdorfer Altbürgermeister Johann Huber begibt vor Kurzem in bester Gesundheit seinen 80. Geburtstag. Huber hat sich viele Verdienste als jahrzehntelanger Gemeindefunktionär erworben.

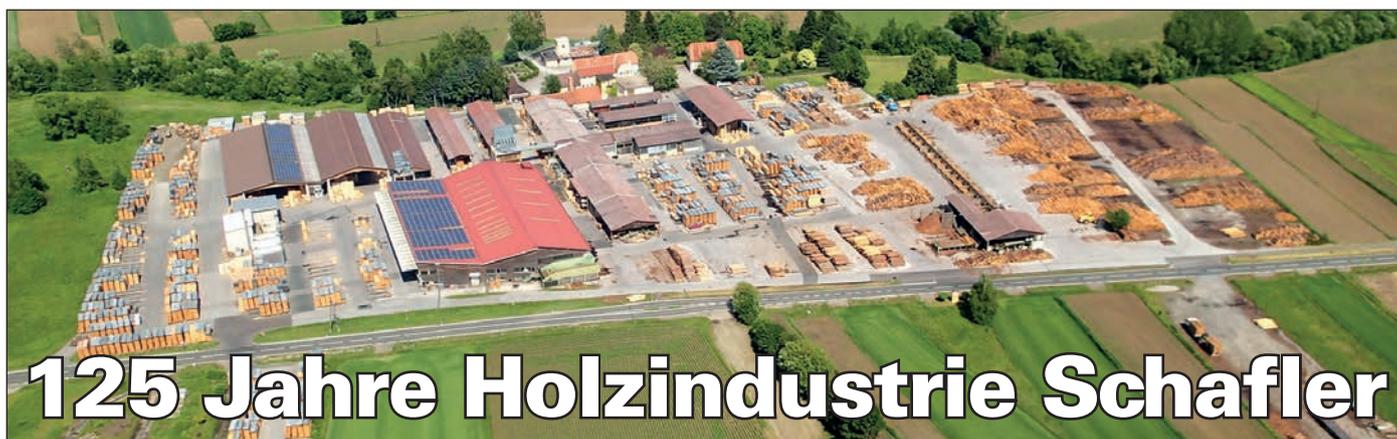
So war er von 1975 bis 1998 Mitglied des Gersdorfer Gemeinderates, davon führte er in den letzten drei Jahren als Bürgermeister die Geschicke der Gemeinde Gersdorf. Neben seiner Funktion im Gemeinderat war er auch über 30 Jahre lang Bauernbundobmann und hat als Obmann der Zusammenlegungsgemeinschaft die Grundzusammenlegung in der KG Hartensdorf erfolgreich umgesetzt.

Unter den vielen Gratulanten stellte sich auch eine Abordnung der Gemeinde Gersdorf mit Bürgermeister Ing. Erich Prem, Vizebürgermeister Walter Schmid, Gemeindegassier Erich Hafner und Gemeinderätin Maria Grabner ein und überreichte dem Jubilar ein Ehrengeschenk.

## Schulleiterin Herta Schmidt feierte runden Geburtstag



Mag. Herta Schmidt, die Leiterin der Volksschule Gersdorf, feierte kürzlich einen runden Geburtstag. Die engagierte Pädagogin wird durch ihren persönlichen Einsatz, ihre fachliche Kompetenz und ihre liebevolle Wesensart sehr geschätzt. Ihr Festtag wurde coronabedingt nur im kleinen Rahmen am Sportplatz vor der Schule mit Schülern, Lehrerkollegen und Elternverein begangen. Seitens der Gemeinde Gersdorf stellte sich Bürgermeister Ing. Erich Prem mit einem Ehrengeschenk ein (Foto).



# 125 Jahre Holzindustrie Schafler

Die Holzindustrie Schafler feiert heuer ihr 125-jähriges Firmenjubiläum. Das Unternehmen wurde 1895 vom Urgroßvater des jetzigen Eigentümers und Geschäftsführers Bernd Christoph Schafler mit Sitz in Hirnsdorf gegründet.



Coronabedingt gab es nur eine firmeninterne Feier. Geschäftsführer Bernd Schafler beim Anschnitt der Jubiläumstorte. Mit dabei sind (von links) Erwin Stopper (Vertriebsleiter), Bernd Prem (kaufmännische Leitung) und Rudolf Frühwirth (technische Leitung).



Chef in vierter Generation: Bernd Christoph Schafler.

Der Grundstein wurde 1895 mit einem Venezianergatter und einer Mühle an der Feistritz gelegt. Heute, 125 Jahre später, haben 80 Mitarbeiter hier ihren Arbeitsplatz gefunden. Damit ist die Firma Schafler heute der größte Arbeitgeber in der Gemeinde Feistritztal.

„Unternehmerischer Mut und Weitsicht liegen in der Familie. Schon 1942 wurde ein Kleinwasserkraftwerk zur Stromproduktion gebaut. 1970 wurde hier die erste EUR-Palette genagelt“, erzählt Bernd Christoph Schafler, der in vierter Generation am Steuer des Traditionsunternehmens steht.

## Alle Produkte für das Verpackungswesen

Erzeugt wird Schnittholz für den nationalen und internationalen Markt. „Gleichzeitig verarbeiten wir einen großen Teil innerbetrieblich weiter. Denn hier zeigt sich unsere Kernkompetenz - die Erzeugung sämtlicher Produkte des Verpackungswesens“ so Geschäftsführer Bernd Schafler.

Hier eine Übersicht der Produkte, die bei Holzindustrie Schafler heute gefertigt werden.

- \* Euro-Paletten in allen Qualitäten
- \* Sämtliche Ein- und Mehrwegpaletten
- \* Verpackungshölzer

- \* Aufsetzrahmen und Kisten jeglicher Größe

- \* Überseeverpackung inklusive Verpackungsdienstleistung beim Kunden

„Namhafte Industriekunden aus den Branchen Pharma, Lebensmittel, Chemie, Automobil, Metall und Bau bis hin zur Partnerschaft mit den ÖBB zeigen, dass unsere Anstrengungen, neue Qualitätsstandards zu setzen, auf fruchtbaren Boden fallen“, freut sich Bernd Schafler.

## Investition in die Zukunft

Insgesamt investiert die Holzindustrie Schafler eine siebenstellige Summe für eine neue Lagerhalle mit Fotovoltaikanlage, eine Schnittholzpaketieranlage und Erweiterungen am Rundholzplatz.

Das Unternehmen investiert aber nicht nur in Gebäude und Anlagen, sondern auch in Personal. Damit will man eine zunehmende Präsenz am Markt bzw. bei den Kunden vor Ort erreichen

## Holz auch aus der Region

Knapp 50 Prozent des eingekauften Holzes kommt aus der Region, der Rest wird aus Osteuropa eingekauft. „Wir hoffen, in Zukunft wieder vermehrt heimisches Holz verarbeiten zu können und kaufen sämtliche Holzarten ab zehn Festmeter“ so Bernd Schafler.

# Eine Weihnachtsgeschichte

Aus dem Buch „Oberrettenbach 33“  
von Prof. Hans Meister



In den langen Abenden der Vorweihnachtszeit wurden auf Oberrettenbach 33 von Hedwig, meiner Großmutter, gern Geschichten von der wilden Jagd, der Trudt und den Krampussen aus der Stubenbergklamm erzählt. Meine Lieblingsgeschichte ist die Erzählung von dem Bauer, der am Heiligen Abend in den Stall schleicht, um seine Tiere zu belauschen, die in der Christnacht mit menschlicher Stimme miteinander über die Menschen am Hof sprechen und die Zukunft voraussagen. Die Ochsen schimpften über die Knechte, die sie mit der Peitsche schlugen. Das Pferd wieherte, dass die Bäuerin im nächsten Jahr einen Sohn gebären würde, dessen Vater aber nicht der Bauer sei. Als

der Bauer das hörte hätte er fast aufgeschrien. Aber er wagte sich nicht zu rühren, als der Leitochse mit tiefer Stimme wehklagte: Das Jahr beginnt traurig. Schon am zweiten Tag des Jahres werde ich den Wagen mit dem Sarg des Bauern zum Friedhof ziehen. Schade um ihn, er war kein schlechter Kerl.....

Die ganze spannende Weihnachtsgeschichte lesen Sie im Buch „Oberrettenbach 33“ von Hans Meister.

Hans Meister meint, als Kind hat mich das schwer beeindruckt, und ich habe unsere Ochsen und Kühe immer mit Respekt behandelt. Schließlich wollte ich, dass die Tiere zu Weihnachten gut über mich reden.

**Hans Meister**  
**„OBERRETTENBACH 33“**,  
**Stocker-Verlag**  
**ISBN 978-3-7020-1716-3**  
**176 Seiten, Hardcover**  
**Preis: 19,90**

**IMPRESSUM:** Eigentümer, Herausgeber, Verleger:  
Region Kulmland, Obmann Bgm. Ing. Alexander Allmer  
Graphische Gestaltung: GF Robert Matzer und Walter Flucher  
Redaktion: Walter Flucher  
Alle: 8212 Pischelsdorf 29  
Zimmermann-Druck, Gartengasse 21, 8200 Gleisdorf



**SCHAFLER**  
HOLZINDUSTRIE

1895  
125 Jahre  
2020

Europaletten • Sonderpaletten • Aufsetzrahmen • Großkisten  
Überseeverpackung • Schnittholz • Hackgut • Sägespäne

8221 Hirnsdorf • Tel 03113/2282-0 • Fax DW 15  
info@schafler-holz.at • www.schafler-holz.at

Als Ihr verlässlicher Partner in der Holzwirtschaft kaufen und verarbeiten wir:

- Fi/Kie/Ta/Lä Blochholz
- Palettenholz ab 2,40 m
- Käferholz
- Laubholz

Rufen Sie uns an:  
0664 / 524 18 61 - Erich Schartner  
03113 / 2282-22 - Max Kelz

Wir danken allen Kunden und Lieferanten für die erfolgreiche Zusammenarbeit und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.



Ihr Partner für  
Neubau, Umbau und Sanierung  
Planung und Baustoffe



Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit, Glück und Erfolg für das neue Jahr.

8211 Großpesendorf 54  
Tel.: 03113/3661  
E-Mail: office@teublbau.at  
www.teublbau.at



*Fair geht vor. Begleiten Sie Petra Klement in eine nachhaltige Modewelt!*



## **Neue Kollektion bei Petra Klement umweltfreundlich und nachhaltig**

Mit neuen Marken startet Petra Klement in die Herbst Wintersaison. Nachhaltige Materialien für eine lange Premiumqualität sind die Handschrift des Palmers- und Modegeschäfts in der Hartberger Fußgängerzone. FAIR geht vor, lautet hier das Motto.

So ist etwa das Label ECOALF eine Marke, die für die neue umweltfreundliche Mode bei Petra Klement steht. „Diese Modeserie ist erst rund zehn Jahre alt und zeigt, dass mit recycelten Materialien eine top Qualität und modernes Design entstehen“, erklärt die Modehausinhaberin. Und das Beste für Petra Klement: „Es ist ein wichtiger Start in eine nachhaltige Zukunft und diese wunderbare Mode kann ich meinen Kundinnen stolz und vor allem mit einem guten Gewissen anbieten.“



**petra klement**  
mode & accessoires

Gutschein über  
**20€**  
ab einen Einkauf  
von 80€

### Fair geht VOR!

Wir verkaufen nachhaltige Materialien für eine langlebige Premiumqualität!

Aktion gültig bis 24. Dezember 2020 auf reguläre Ware.  
Keine Barablässe möglich!

**ARMEDANGELS**  
FAIR GEHT VOR

**ECOALF**

**ECOALF**  
FAIR GEHT VOR

**PALMERS**

**petra klement**

mode & accessoires

8230 hartberg, wienersstraße 19  
tel. 03332 / 62308  
[www.petra-klement.at](http://www.petra-klement.at)



## Großer Erfolg für den Weinhof Peinsipp in Schattauberg/Ilztal



Der Gemeindevorstand von Ilztal gratulierte der Familie Peinsipp zu ihren Auszeichnungen bei der AWC Vienna..

Ganz besonders stolz kann die Familie Peinsipp aus Ilztal auf ihren jüngsten Erfolg sein. Ihr Welschriesling gewann nämlich die Sortenwertung beim Weinwettbewerb „AWC Vienna“ in Wien. 41 Länder, 1500 Produzenten und 11.000 Weine waren bei der Blindverkostung vertreten. Darunter auch drei Weine des Weinhofes Peinsipp. Ein Muskateller, ein Sauvignon Blanc und ein Welschriesling stellten sich

der Bewertung. Mit vollem Erfolg wie sich danach herausstellte: Für den Muskateller gab es eine Silbermedaille, für den Sauvignon Blanc und Welschriesling Gold und letzterer darf sich seitdem sogar Sortensieger nennen. Lisa Peinsipp vom Weinhof Peinsipp wurde vor Kurzem auch mit ihrem Sauvignon Blanc als „Jungwinzerin des Jahres“ ausgezeichnet. Herzliche Gratulation zu diesen Erfolgen.

## Weißer Fahne beim Wissenstest der Feuerwehrjugend Blaindorf



Die Jugend der FF Blaindorf hat sich beim Wissenstest hervorragend geschlagen und es konnte die „Weiße Fahne“ gehisst werden. Ein Danke auch den Ausbildern Hubsi und Melisa.

# Schenken, alles was man schenken kann



Rath GmbH | 8211 Großpesendorf  
www.yes-group.at

## Nudel-Spezialitäten aus Pischelsdorf



Wir sind ein kleiner Familienbetrieb in Pischelsdorf und erzeugen seit 1980 hausgemachte Eierteigwaren und biologische Nudeln aus den verschiedensten regionalen Getreidesorten mit Ei und vegan. Sie werden liebevoll hergestellt, wie zu Großmutter's Zeiten, handgelegt, schonend luftgetrocknet und umweltfreundlich von uns und unseren MitarbeiterInnen händisch verpackt.

**Wir erzeugen etwa 77 verschiedene Sorten.**



### Beste Qualität aus der Region erhältlich bei:

Claudia's Kulinarium, Pischelsdorf	Sparmarkt, Sinabelkirchen
Sparmarkt Posnitz, Pischelsdorf	Sparmarkt, St. Ruprecht/Raab
Tankstellen-Shop Huber, Hirnsdorf	Sparmarkt Gaber, Ilz
Anita's Laden, Neudorf (Ilztal)	Kaufhaus Voit, Puch bei Weiz
„yes“ Rath, Großpesendorf	Adeg Mörath, Gleisdorf
Bauernladen Groß, Hirnsdorf	Naturkost Regelsberger, Gleisdorf
Dorfgreißlerei Götzl, Stubenberg	Kulinarium Eggler, Großsteinbach
Adeg Kogler, Stubenberg	Kaufhaus Pendl-Durlacher, Großsteinbach

**Teigwarenerzeugung Melchart**  
**Gewerbepark 186, A-8212 Pischelsdorf**

Telefon und Fax: 03113/8058 melchart.teigwaren@aon.at

*Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest  
mit köstlichen Nudelgerichten!*

## Buch, Wein und Glas statt Gold, Weihrauch und Myrrhe

### Die leenswertesten Geschenkideen seit der Herbergsuche vom Weingut Posch



Der neue Geschenkkarton - das ideale Weihnachtsgeschenk.

**Buch, Wein und Glas gibt's am Hollerberg nun in der neuen Geschenkverpackung.** Und nicht nur solange bis das Christkind kommt, nein das ganze Jahr über. Für alle Last-Minute-Geschenke-Suchenden ist es deshalb auch am 24.12. noch nicht zu spät. Sie haben richtig gelesen: Es gibt Wein, das passende Buch und ein Literaturglas im tollen neuen Geschenkkarton.

Natürlich auch alles was Sie im Onlineshop finden, denn der neue Geschenkkarton lässt sich auch individuell bestücken. Online bestellen, oder Rund-um-die Uhr 24 Stunden lang im Lesekeller-Weinshop bei Selbstbedienung. Das ist trotzdem kein Muss. Gerne sind wir persönlich für Geschenkideen, Verkostungen und Beratung da, wenn Sie nicht allein lesen wollen. Bitte läuten sie einfach die Glocke oder rufen sie uns unter +43 3113/2086 an.

### Belesene Weine am Hollerberg

Andrea und Andreas Posch bilden aus verlesenen Tropfen eine berauschende Vielfalt für eine gute Zeit zur Muße. Mit „Wein gut zum Lesen“ geben Sie das Versprechen ab, dass sie neben ihrer Leidenschaft für Weine alles dafür tun, dass Lesen gefördert wird und über Literatur, Bücher und das geschriebene Wort auch gesprochen, diskutiert und gestritten wird. Am besten bei einem guten Glas Wein oder anderen verlesenen Tropfen am Hollerberg.

Die Muße des Winzers für den Weinbau und die Liebe einer leidenschaftlichen Leserin zur Literatur bilden miteinander eine harmonische Einheit und die Grundlage für die Philosophie des Weingut's.

Weingut Posch, Hollerberg,  
Romatschachen 64  
Pischelsdorf am Kulm  
www.posch-weine.at

**SPARKASSE**  
Pölla

#glaubandich

## Jetzt Ihre gratis Autobahn-Vignette sichern!

Investieren und von den Megatrends profitieren mit:

- ✓ Fonds der Erste AM\*
- ✓ Anleihen der Erste Group Bank\*
- ✓ s Fonds Plan\*

\* Nähere Informationen zum Angebot erhalten Sie bei Ihrem Berater in Ihrer Sparkasse Pölla und Filiale Stubenberg!



Dies ist eine Werbemittelung und keine persönliche Anlageempfehlung. Sie dient als zusätzliche Information für unsere Anleger und basiert auf dem Wissensstand der mit der Erstellung betrauten Personen zum Redaktionsschluss. Unsere Analysen und Schlussfolgerungen sind genereller Natur und berücksichtigen nicht die individuellen Bedürfnisse unserer Anleger hinsichtlich Ertrag, steuerlicher Situation oder Risikobereitschaft. Die steuerliche Behandlung hängt von der individuellen Situation des jeweiligen Anlegers ab und bezieht sich auf den Rechtsstand zum Zeitpunkt der Erstellung der Unterlage. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Vignette Fotocredit: Asfinag

## Pischelsdorf bekommt ein Pflegeheim mit 100 Betten



Foto: Ulrich Gutmann

### Bgm. Herbert Baier am Standort vor dem Hofer-Markt.

In Pischelsdorf setzt man nun nach der erfolgreichen Modernisierung der Schulen für die Jugend auch in puncto Pflege Maßnahmen. So wird in Pischelsdorf ein privates Pflegeheim der Firma Adcura entstehen. Die Bauverhandlung in Pischelsdorf direkt neben dem Hofer-Markt wurde ohne Einwände abgeschlossen, somit können bald Baumaßnahmen aufgenommen werden. Insgesamt rund 100 Betten soll das Pflegeheim fassen und 80 Mitarbeitern

einen neuen Arbeitsplatz bieten.

„Das Pflegeheim wird ein absoluter Gewinn für Pischelsdorf, daher sind wir mit der Gemeinde hinter dem Projekt gestanden. Es freut uns, dass hier rund 80 neue Arbeitsplätze entstehen und ein wichtiger Schritt beim Thema Pflege gesetzt wird“, sagt Pischelsdorfs Bürgermeister Herbert Baier. Das neue Bauprojekt wird in den kommenden zwei Jahren umgesetzt werden.

### Restaurant Schrott ist nun eine „Kinder- und Familienfreundliche“ Gaststätte



Das Restaurant Schrott in Hirnsdorf wurde vor Kurzem gemeinsam mit anderen Gasthöfen als „Kinder- und Familienfreundliche“ Gaststätte ausgezeichnet, sehr zur Freude von Daniela Schrott (Mitte), die die Urkunde überreicht bekam,



**FLECK**  
KFZ - FACHWERKSTÄTTE  
U. HANDEL  
PISCHELSDORF 462  
8212 PISCHELSDORF  
03113/40443



Kfz-Fachwerkstätte – Autoteileshop – Gebrauchtwagenhandel

## Geschenk Gutscheine von KFZ-Fleck



**Autoteile**  
**Öle**  
**Zubehör**  
**Pflegeprodukte**  
**Anhängerteile**  
**Reifen/Felgen**

**GÜNSTIG, SCHNELL UND QUALITATIV**



## KFZ-Fachwerkstätte

Reparatur aller Art für PKW und LKW bis 3,5t  
§ 57a PKW und LKW bis 3,5t sowie Anhänger und Wohnmobile  
Windschutzscheiben-Reparatur  
Versicherungsabwicklungen Unfallschäden  
Gebrauchtwagenhandel



**-10%**  
auf Reparaturen

**-15%**  
auf Batterien

Nehmen Sie einfach Kontakt zu uns auf.  
Wir freuen uns auf Ihr kommen!

03113/40443

office@auto-fleck.at

www.auto-fleck.at

Aktion gültig bis 31.12.2020

## Rechtsanwalt



### Testament; Vorsorgevollmacht Testament:

Die gesetzlichen Regelungen der letztwilligen Verfügung mit Erbeinsetzung, die wir mit der Bezeichnung „Testament“ häufig umschreiben, erweisen sich als praktikabel.

Die wichtigsten Formen sind kurz umrissen:

Von einem eigenhändigen Testament spricht man dann, wenn der Erblasser das Testament eigenhändig handschriftlich schreibt und unterschreibt. Ein Datum ist ratsam, da ein mit einem späteren Datum verfaßtes Testament ein früheres aufhebt.

Das fremdhändige Testament liegt dann vor, wenn der Erblasser das Testament von fremder Hand oder mit Schreibmaschine, heute meist ein Computer, verfassen läßt.

Neben der eigenhändigen Unterschrift muß der Erblasser vor drei fähigen Zeugen ausdrücklich erklären, daß das Schriftstück seinen letzten Willen enthält.

Wesentlich ist, daß die Zeugen auf der Urkunde selbst mit einem Zusatz unterschreiben, der auf ihre Eigenschaft als Zeugen hinweist.

### Vorsorgevollmacht:

Um nicht eine fremde Person, die von einem Gericht bestimmt wird, die Entscheidung über wesentliche Angelegenheiten des eigenen Lebens zu überlassen, ist es zu empfehlen, bereits vor dem Verlust der eigenen Sinne, eine Person aus dem persönlichen Umfeld, der man vertraut, eine Vollmacht zu erteilen, die erst in Kraft tritt, wenn diese notwendig wird.

### Mag. Dr. Hannes Hausbauer,

Fachkanzlei für Erbrecht,  
Immobilien- und Familienrecht  
Neugasse 1, 8200 Gleisdorf  
8212 Pischelsdorf am Kulm 331,  
Tel. 03112/51 801-0,  
Fax 03112/51 801-4  
office@rah-kanzlei.at

## Gottfried Allmer wurde Ehrenbürger der Gemeinde Feistritztal



Gottfried Allmer



Bgm. Josef Lind



Karl Breitenberger

Überreichung der Ehrenbürgerurkunde: GK Friedrich Wachmann, Vizebgm. Herbert Graßl, Bgm. Josef Lind, Gottfried Allmer, LAbg. Hubert Lang (v.l.).

Die Pfarre St. Johann bei Herberstein feiert heuer ihr 850-Jahr-Jubiläum, wurde doch die dortige von Liutold von Gutenberg erbaute Kirche bereits 1170 erstmals urkundlich genannt.

Im Rahmen der 850-Jahr-Feier hat der Historiker Gottfried Allmer das Buch „850 Jahre Pfarre St. Johann bei Herberstein“ verfasst und dieses der Pfarre gewidmet. Allmer wohnt in St. Johann bei Herberstein und ist seit 1986 Korrespondent der Historischen Landeskommision für Steiermark. Er hat bereits mehr als 80 Ortschroniken für etliche steirische Gemeinden verfasst – so auch das oben erwähnte Buch, das

er ehrenamtlich verfasst hat. Für seine vielen Verdienste um die Belange von St. Johann bei Herberstein wurde er vom Gemeinderat einstimmig zum Ehrenbürger der Gemeinde Feistritztal ernannt. Die Urkunde wurde ihm im Rahmen eines besonderen Festaktes in der Pfarrkirche St. Johann bei Herberstein von Bgm. Josef Lind im Beisein von Vizebgm. Herbert Graßl und Gemeindegast Friedrich Wachmann überreicht. Kapellmeister Kevin Kulmer brachte zu Ehren Allmers das von ihm eigens für diesen Abend komponierte Musikstück für Blasmusik mit dem Titel „Momentum“ zur Uraufführung



Gottfried Allmer mit seiner Mutter, der hohen Geistlichkeit und Ehrengästen.



## Geburtstag in der Tierwelt Herberstein



Happy Birthday, Spartacus, Maximus und Tiberius! Am 16. November 2019 kamen sie unerwartet auf die Welt, kürzlich feierten die Raubkatzen ihren ersten Geburtstag. Auch wenn die Tierwelt Herberstein vorerst geschlossen bleibt, ließ das TierpflegerTeam die 3 Königs-kinder hinter den Kulissen hochleben. Für jedes Jungtier gab es eine Geschenkbox mit saftigen Ripperln.

Mit einem Gewicht von ca. 1,5 kg geboren, waren die ersten Wochen der Katzenwelpen eine kritische Zeit. Da Löwenmama Amira zu wenig Muttermilch hatte, musste 5 Wochen lang mit einer speziellen Aufzuchtmilch – zuerst im 3 Stunden Takt, später alle 6 Stunden – zugefüttert werden.

Mit knapp drei Kilogramm wurden sie kurz vor Weihnachten der Öffentlichkeit

vorge stellt, ab Mitte Jänner 2020 waren sie für die Tierpark Besucherinnen und Besucher sichtbar. Der erste Schritt ins Außengehege und die reibungslose Zusammenführung mit Papa Caesar gab es im Frühjahr - wegen des Lock Downs ohne Publikum. Zu diesem Zeitpunkt brachten die Teenager schon 25 kg auf die Waage. Derzeit kratzt jedes der drei Jungtiere an der 100 kg Marke.

# Kaibing ist Grillhochburg Österreichs

Vom 4.–5. September stand Kaindorf bei Hartberg unter dem Motto „Grillspirit“. Es fand das 1. Puntigamer Grill & Barbecue-Festival statt, wobei der steirische Landesmeister sowie der Staatsmeister gekürt wurde. Veranstalter der Meisterschaft und des Festaktes war die Styrian Barbecue Association ([www.stba-barbecue.at](http://www.stba-barbecue.at)) unter der Führung von Obmann Bernhard Steinhauer und Vize-Obmann Alois Durlacher. Das Team Steirergluat wagte seinen 3. Anlauf in einem Grill-sport-Wettbewerb.

Beim Wettbewerbs zeigten insgesamt 41 Teams aus ganz Österreich ihr Können. In verschiedenen Disziplinen, welche vom Huhn bis zur süßen Nachspeise reichten, musste der Trupp am Griller Können zeigen, eigens kreierte Rezepte umsetzen und der Jury zur Beurteilung vorlegen.

Mit viel Begeisterung, Leidenschaft und Know-How gelang „Steirergluat“ am Samstag im Hauptbewerb der Durchbruch. Sie räumten in den ersten drei Gängen den ersten Platz ab und schafften es auch in der Kategorie der Nachspeise „Apfel trifft Teig“ auf das Podest.



**Das erfolgreiche Team: Christian Strahlhofer, Stefan Meier, Alois Durlacher, Martin Kaiser, Mario Pieber und Michael Schuh (von links).**

Damit gelang dem Team ein sensationeller Erfolg. Sie erreichten mit der höchsten Gesamt-Punktezahl den steirischen Landesgrillmeister-Titel, sowie auch den Österreichischen Grill-Staatsmeister-Titel. Mit dieser Errungenschaft erreichten die Jungs ein schon länger verfolgtes Ziel. Da in diesem Jahr Corona-bedingt

die Staatsmeisterschaft in Horn abgesagt wurde, wird diese im kommenden Jahr 2021 wieder in Niederösterreich stattfinden. Die steirische Landesmeisterschaft hat jedoch im Herzen der Steiermark in der Ökoregion Kaindorf ihre Heimat gefunden und wird 2021 erneut Köstlichkeiten und Unterhaltung bieten.

## Inge's Töpferladen „Ton-Creativ“ mit vielen Geschenksideen

Wenn Sie jetzt in der Vorweihnachtszeit Weihnachtsgeschenke suchen, dann sind Sie in Inge's Töpferladen „Ton-Creativ“ im Gewerbepark Hohenwarther in Hirnsdorf an der richtigen Adresse.

**Achtung! Neue Öffnungszeiten:**

**Montag und Dienstag von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung: 0664/516 37 21**



**Alle Autos sämtlicher Typen sind bei uns in besten Händen**



**LOIDL & AUTOHAUS Loidl GmbH**

**Ford**  
VERTRAGS-  
WERKSTÄTTE

8212 Gersdorf 86 • Tel. 03113/2434, Mobil 0676/9264200 • [www.autohaus-loidl.at](http://www.autohaus-loidl.at) • [office@autohaus-loidl.at](mailto:office@autohaus-loidl.at)

## Neue Heimstätte für Segelcrew



Platzbedarf führte dazu, dass sich die Mitglieder der Segelcrew Hartberg dazu entschlossen, auf ihrem Clubgelände am Stubenbergsee ein neues Clubhaus mit Segellager und Teeküche zu errichten. Die offizielle Eröffnung fand im Rahmen des diesjährigen Herbstsegelns statt, Segelcrew-Präsident Martin Höfler und Kassier Josef Gschiel freuten sich dazu neben zahlreichen Mitgliedern auch Bgm. Alexander Allmer, ASVÖ

Steiermark-Präsidiumsmitglied Michael Horvath und den Landesfachwart für Segeln und Surfen Franz Sagmeister begrüßen zu können. Dank galt Vereinsmitglied Franz Bauer für die Planung sowie den Vorstandsmitgliedern und Liegeplatzmietern, die mit 500 Stunden Eigenleistung zur Errichtung beigetragen haben. Bgm. Allmer und Michael Horvath gratulierten zur erfolgreichen Realisierung des Projektes und zum aktiven Vereinsleben.

## Hohenwarter-Anhänger sind sehr begehrt

Immer mehr private und gewerbliche Kunden kaufen Anhänger von Franz Hohenwarter, weil hier alles stimmt: Der äußerst kostengünstige Preis und die hervorragende Qualität.



Autoanhänger mit Zwischenboden, Reserverad und Seilwinde für die KFZ-Vermietung Hermann, einem Familienbetrieb aus Lafnitz. Die Firma vermietet seit über 10 Jahren Autotransportanhänger, KFZ-Anhänger, 9-Sitzer Busse, LKW bis 3,5t, Wohnmobile, Wohnwagen und Campingbusse.



Haus-, Hof- & Gartenservice Nistelberger aus Oberfeistritz bei Anger arbeitet ab sofort mit einem neuen Eduard Rückwärtskipper von Hohenwarter Franz aus Hirnsdorf. Aufgabengebiet des vielseitigen Kleinbetriebes: Grünraumpflege und Aufräumarbeiten, sowie kleinere Reparaturen Rund ums Haus.

[www.gewerbepark-hohenwarter.at](http://www.gewerbepark-hohenwarter.at)

**ESTRICHE  
HANDEL  
VERLEIH**  
*F. Hohenwarter*

8221 Hirnsdorf 230  
Mobil: 0664/ 4417700  
Fax: 03113/ 8966  
e-Mail: ehv.hohenwarter@aon.at

MINIBAGGERVERLEIH DUMPERVERLEIH GERÜSTVERLEIH

[www.gewerbepark-hohenwarter.at](http://www.gewerbepark-hohenwarter.at)

**F. H. ANHÄNGER**

8221 Hirnsdorf 230  
Mobil: 0664/ 4417700  
e-Mail: ehv.hohenwarter@aon.at

PKW Anhänger Handel & Verleih

## Martin Predota



Pischelsdorf 177,

Tel.: 03113/2341

Mobil:  
0664 / 402 24 21

*Frohe  
Weihnachten  
und  
alles Gute  
im neuen  
Jahr!*



Schlüsseldienst  
Aufsperrdienst  
Schließanlagen  
Alarmanlagen  
Videoüberwachung  
Einbruchschutz

## Bestattung

Wir betreuen alle Friedhöfe  
in der Region!

[www.predota.co.at](http://www.predota.co.at)



## Rotes Kreuz Pischelsdorf: Vier Gewinner freuten sich



Die Gewinner der Hauptpreise mit der Ortsstellenleitung.

Aufgrund des Ausfalls des Sommernachtsballes der Rot Kreuz Ortsstelle Pischelsdorf fand dieses Jahr erstmalig eine Verlosung statt, an der man mit einer freiwilligen Spende automatisch teilnahm. So durften sich kürzlich die vier Gewinner Bernhard Reichstamm, Josef Gußmagg, Franz Dunst und Franz Herbsthofer über ihre Preise

freuen, die sie in der Ortsstelle überreicht bekamen (Foto). Ein großer Dank ergeht hierbei auch an die Sponsoren Reichstamm Obst, Melchart Teigwaren und Charli Events IL Campo Pischelsdorf. Ebenso bedankt sich die Ortsstelle Pischelsdorf für die zahlreiche Teilnahme an dieser Verlosung und die große Summe an Spenden.



## Rot-Kreuz-Mitarbeiterin stellt sich vor

„Mein Name ist Tanja Reiter, ich bin aus der Gemeinde Pischelsdorf am Kulm und habe im Jahr 2016 meine Ausbildung zur Rettungssanitäterin beim Roten Kreuz Pischelsdorf abgeschlossen.

Meine Beweggründe dazu: Ich bin im Allgemeinen ein sehr sozialer Mensch, daher dachte ich mir, dass diese Arbeit genau das Richtige für mich wäre. Dieses Vorhaben wurde noch sehr gefestigt, als Freunde von mir einen

leichten Moped-Unfall hatten und ich im Rettungswagen mit ins LKH gefahren bin. Genau ab diesem Moment war ich mir zu 100 Prozent sicher, dass ich selbst Sanitäterin sein wollte. Momentan habe ich keine konkreten Ziele beim Roten Kreuz, da mein Jus-Studium sehr fordernd ist. Deshalb reicht mir mein derzeitiger Ausbildungsstand. Trotzdem könnte ich es mir in ferner Zukunft vorstellen, die Ausbildung zur Lehrbeauftragten zu machen.“



**kulmer**  
♦ PROFIS AM WERK ♦

,wünscht frohe Weihnachten,  
und ein erfolgreiches neues Jahr!



[www.kulmerbau.at](http://www.kulmerbau.at)

# WOHLFÜHLEN – GENIEßEN – VORBEUGEN – HEILEN

IN IHRER

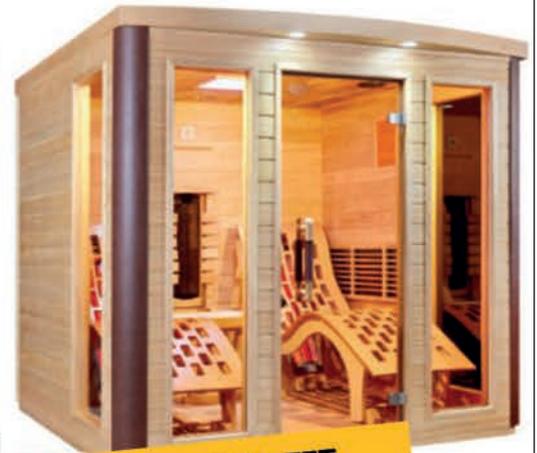
## INFRAROT-RELAX-KABINE

Entlasten Sie Ihre Wirbelsäule vollständig und erleben Sie eine neue Dimension des Wohlbefindens auf unserer sensationell entspannenden **RELAX-LIEGE**



**Stärken Sie Ihr Immunsystem mit gebündelter Sonnenkraft**

- kreislaufschonend
- zur Förderung der Durchblutung
- bei Verspannungen u. Rückenproblemen
- bei Gelenkschmerzen
- bei Hautproblemen
- bei Atemwegserkrankungen



**BESTELLEN SIE JETZT  
ZUM WINTER-PREIS**

Genießen Sie einen sternklaren Himmel bei einem Glas Sekt in Ihrem **37° warmen Whirlpool**



**NACHHALTIGE GESCHENKE  
FÜR IHR WOHLBEFINDEN**

## WHIRLPOOLS

sind ganzjährig nutzbar, jederzeit betriebsbereit und pflegeleicht durch eingebaute Wasseraufbereitung mit geringen Energiekosten. Whirlpools helfen besonders bei Verspannungen, Gelenks- u. Rückenproblemen.

*Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin!*



**... JETZT PLANEN ...**

Wir planen Ihren Schwimmteich nach Ihren Vorstellungen zu einer Wohlfühl-oase, wo Sie Kraft und Energie für den Alltag schöpfen können.

## NACHHALTIGER SCHWIMMTEICH-BAU

- nachhaltig im Betrieb
- einmalige Befüllung
- ohne Pumpen
- ohne technische Hilfsmittel
- keine Chemie
- natürlicher Wasserspeicher

**Frohe Weihnachten  
und ein glückliches  
neues Jahr!**



Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir möchten uns bei all unseren Kunden für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen bedanken! Wir freuen uns auf Ihre Anfragen und werden auch in Zukunft stets bemüht sein, Ihre Wünsche fachgerecht und professionell umzusetzen.



Mild Stein Ges.m.b.H.  
Ausstellung  
8212 Pischelsdorf 438

**0664 / 28 015 28**

[www.cami.at](http://www.cami.at) / [info@cami.at](mailto:info@cami.at)

Unser oststeirisches Familienunternehmen zeichnet sich durch langjährige Erfahrung im traditionellen Handwerk aus. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

### **Maurerfacharbeiter (m/w)\***

lt. KV € 15,05/Std. brutto, Überzahlung möglich

*\*Maurer-Partie auch möglich*

### **Maurerlehrling (m/w)**

Lehrlingsentschädigung im 1. LJ € 1.200,-/Monat brutto

### **Zimmererlehrling (m/w)**

Lehrlingsentschädigung im 1. LJ € 865,-/Monat brutto

### **Tischlerlehrling (m/w)**

Lehrlingsentschädigung im 1. LJ € 665,-/Monat brutto

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
zH. Frau Sandra Stuhlhofer, 03113/2600-11  
sandra.stuhlhofer@steirerhaus.at

**STEIRERHAUS**

PLANUNG | HOCHBAU | HOLZBAU | ANTIKWAREN

Teubl & Teubl Baugesellschaft m.b.H  
8211 Großesendorf 40, www.steirerhaus.at/Jobs



## Besinnlicher Jahresausklang in Maria Fieberbründl



Sofern es die Covid-19 Bestimmungen der Regierung erlauben, wird der Verein „Sakralkunst Oststeiermark“ auch heuer den „Besinnlichen Jahresausklang“ in Maria Fieberbründl abhalten. Durch die Übertragung mit den Lautsprechern auf dem Platz um die Kirche sollte ein gefahrloser Besuch möglich sein. Geplant ist die Veranstaltung am Donnerstag, 31.

Dezember um 17 Uhr in der Wallfahrtskirche. Josef Hofer wird wieder Orgelwerke zur Jahreszeit passend spielen, die von literarischen Texten begleitet werden. Anschließend soll mit Breitenberger-Wein, Glühwein und Kletzenbrot das alte Jahr vor der Kirche ausklingen. Eintritt: Freie Spende. Nähere Infos unter 03176-8882 oder [www.sakralkunst.at](http://www.sakralkunst.at)

## Rauchfangkehrermeister



**Herbert  
BAIER**

8212 Pischelsdorf 342

Tel./Fax: 03113/2692, Mobil: 0664/2720831  
E-Mail: [HerbertBaier@gmx.at](mailto:HerbertBaier@gmx.at)

## Rauchfangkehrerlehrling wird aufgenommen.



Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!  
Ihr  
Bürgermeister  
Herbert Baier

## Neues von den Filmfestivals

Bericht von Isabella Flucher



Foto: (c) Viennale/Roland Ferrigato

Die Diagonale, Festival des österreichischen Films, musste diesen März leider abgesagt werden. Dennoch gab es Trost für Festivalfans: zum einen wurde kurzerhand ein kleines Online-Programm zusammengestellt, zum anderen konnten einige Diagonale-Filme kürzlich auf der diesjährigen Viennale, Vienna International Film Festival, gezeigt werden, die vom 22. 10. bis zum 1. 11. mit besonderen

Sicherheitsvorkehrungen in Wien stattfand. Der „Große Diagonale-Preis“ des Landes Steiermark, sowie der Spezialpreis der Jury in der Kategorie „Wiener Filmpreis“ gingen dabei an die steirische, aus Leoben stammende Regisseurin Sandra Wollner (Foto) für ihren Film „The Trouble With Being Born“. Die nächste Diagonale findet vom 16. bis zum 21. März 2021 in Graz statt.

## Bauernladen

direkt an der B54  
8221, Hirnsdorf 230  
Mo-Fr: 07:00 - 12:30 Uhr  
und v. 15:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr  
Tel.: 0664 / 42 94 303



## Schnitzelstation

täglich 4 Menüs  
auch zur **Mitnahme**  
oder **Abholung**  
Mo-Fr: 07:00 - 15:00 Uhr  
Tel.: 0664 / 55 42 162



*Regionalität  
vom Acker  
bis zum Teller!*

# WEIHNACHTSAKTIONEN

von 01.12 - 05.12



nur € 1,49 / 100g

Frühstücksschinken

von 07.12 - 12.12



nur € 1,39 / 100g

im Naturdarm  
geräucherte Hausextra

von 14.12 - 19.12



nur € 8,90 / kg

Karreerose v. Schwein

nur € 8,50 / kg



Schopf

nur € 14,90 / kg



frisches Rinder-  
Schnitzelfleisch v. Weißscherzl

- 25%



Frankfurter

von 21.12 - 31.12

nur € 11,99 / kg



Fischerl

nur € 5,90 / 500g



Wurstaufschnitt

nur € 3,90 / 100g



Käseaufschnitt  
Emmentaler, Gouda, Edamer

Alle Infos unter: [www.feistritztaler-selchspeck.at](http://www.feistritztaler-selchspeck.at)

*Friedvolle Weihnachten & alles Gute im neuen Jahr!*  
Und nicht vergessen: Wir sind auch in schwierigen Zeiten für Sie da.

Vertrauen ist gut. Versichert besser. Reisinger  
8212 Pischelsdorf 510, Tel: 03113-8080, [www.vcr-reisinger.at](http://www.vcr-reisinger.at)



Leitbetrieb  
Österreich



IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG



A

Ihr Kennzeichen in 10 Minuten für 8 Bezirke!  
Nutzen Sie unsere KFZ-Zulassungsstelle in Pischelsdorf.  
Montag bis Freitag, 8.00 – 17.00 Uhr, Tel.: 03113-8080

[www.vcr-reisinger.at](http://www.vcr-reisinger.at)

Versicherungsmakler & Schadenservice GmbH

8212 Pischelsdorf 510, Tel: 03113-8080

